

# HP Deskjet 6980 series



Installijuhend  
Uzstādīšanas rokasgrāmata  
Sqrankos vadovas  
Ръководство за инсталиране



# Alustage siit



Järgige printeri HP Deskjet võrku või otse arvutiga ühendamiseks ja riistvara häälestamiseks järgmisi samme. Kui teil tekib ühendamise käigus probleeme, vaadake elektroonilise juhendi lõike "Raadiosideühenduse tõrkeotsing" või "Ethernet-ühenduse tõrkeotsing".

## 1 Leidke osad

Eemaldage teip ja pakendimaterjal printeri seest ja ümbert.



Automaatne kahepoolne  
prinditarvik (duplexer)



Toide



Kolmevärviline prindikassett



Toitejuhe



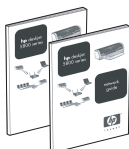
Must tindikassett



Ethernet-kaabel



USB-kaabel\*



Viitejuhend  
Võrgujuhend

\* Eraldi ostetud.

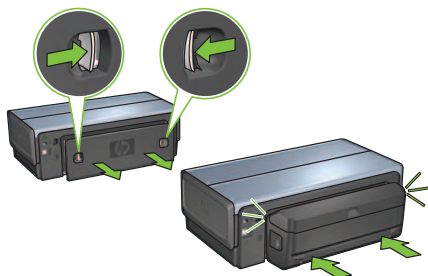
Pakendi sisu võib erineda.

Võrguhäälestuseks tarvilikud lisaseadmed on kirjeldatud edaspidi selles juhendis.

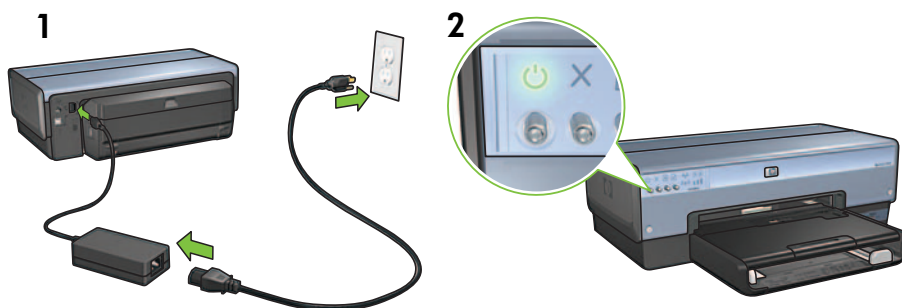


Printeri tarkvara CD (Win/Mac)  
(sisaldab elektroonilist kasutusjuhendit)

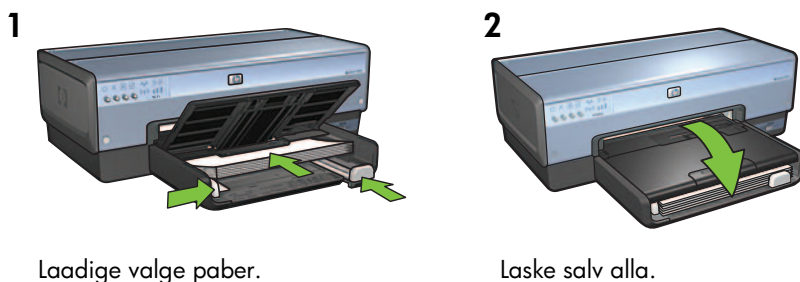
## 2 Eemaldage tagumine luuk ja kinnitage tarvik



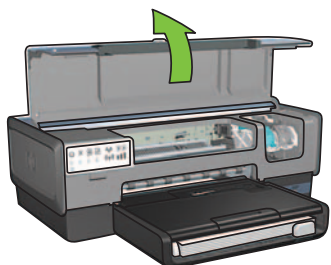
### 3 Ühendage printer voluvõrku ja lülitage see sisse



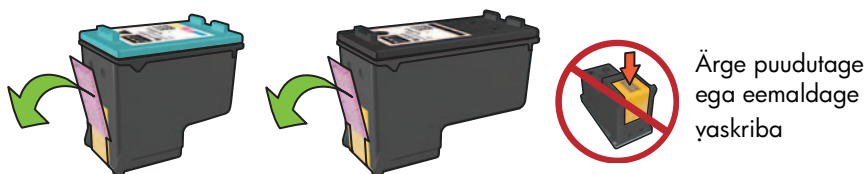
### 4 Laadige paber



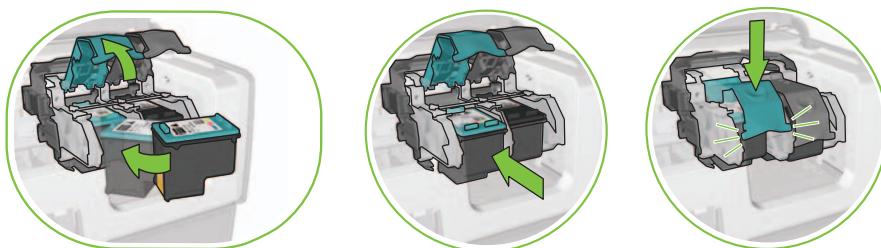
### 5 Avage kaas



## 6 Eemaldage roosa teip

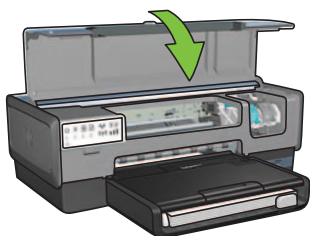


## 7 Sisestage prindikassetid



Tõstke kassetihoidikute riivid üles, sisestage prindikassetid ja sulgege riivid.

## 8 Sulgege kaas



Kui olete mõlemad prindikassetid sisestanud, sulgege ülemine kaas.

Printer joondab uued prindikassetid automaatselt.

## 9 Valige üks ühenduse tüüp (A, B või C)

**Märkus.** Kui teil on muu tulemüür kui Windows XP, järgige enne printeri võrku ühendamist elektroonilise juhendi löigu "Printeri konfigureerimine tarkvara tulemüüri jaoks" juhendeid.

### A: raadiosideühendus (pääsupunkt)



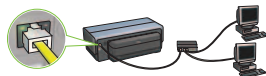
Kui soovite printeri ja võrgu vahel luua raadiosideühenduse (802.11b or g), kasutage seda ühenduse tüüpi.

Vajab raadioside jaoturit või pääsupunkti.\*

**Raadioside pääsupunktide ühenduse kohta vaadake juhendeid löigus A lk 5.**

\*Kui teil puudub pääsupunkt, kuid soovite arvuti printeriga ühendada, vaadake "Raadioside juhuvõrgu häälestamine" leheküljel 12.

### B: Ethernet-võrk (fiksvõrk)

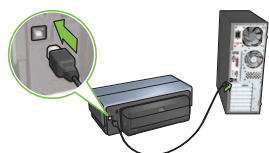


Kui soovite printeri ja võrgu vahel luua Ethernet-kaabelühenduse, kasutage seda ühenduse tüüpi.

Vajalikud seadmed: jaotur, ruuter, kommutaator ja Ethernet-kaabel.

**Ethernet-ühenduse kohta vaadake juhendeid löigus B lk 11.**

### C: USB-ühendus



Kui soovite printeri otse ühe arvutiga ühendada, kasutage seda ühenduse tüüpi.

Vajalikud seadmed: USB-kaabel.

**USB-ühenduse kohta vaadake juhendeid löigus C lk 11.**

## Lõik A. Raadiosideühendus (pääsupunkt)

### Valige üks meetod seadete sisestamiseks

#### A1 SecureEasySetup

Vajalikud: SecureEasySetupi pääsupunkt ja WPA-turbega häälestatud võrk

**SecureEasySetup juhendite tarbeks vaadake lõiku A1.**

VÕI

#### A2 Connect Now

Vajalikud: Windows XP Service Pack 2 ja USB-välkmälu funktsiooni Windows Connect Now kasutamiseks

**Connect Now juhendite tarbeks vaadake lõiku A2.**

VÕI

#### A3 Ethernet-kaabli kasutamine

Kui pääsupunkt ei toeta funktsioone SecureEasySetup või Connect Now, võite raadiosideühenduse käsitsi häälestadada.

Vajalikud: Ethernet-kaabel (kasutatakse ajutiselt printeri tarkvara installimisel ja selle seadete konfigureerimisel võrgu esmakordsel installimisel)

Häälestuse viitematerjaliks kirjutage üles järgmised raadiosideseaded.

- Võrgunimi (niinimetatud SSID)
- WEP/WPA-parool või pääsuvõti (kui vajalik)

Kui teil see teave puudub, vaadake elektroonilist kasutusjuhendit või raadioside pääsupunktiga kaasasolevat dokumentatsiooni.

**Käsitsi ühenduse juhendite kohta vaadake lõiku A3.**

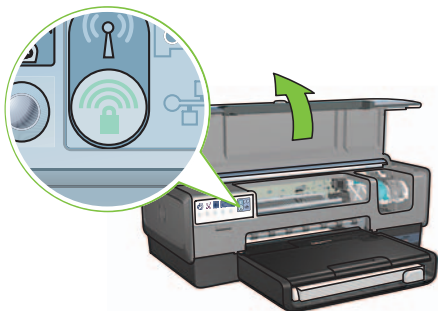
## A1 Raadioside: SecureEasySetup

SecureEasySetupi vahendusel raadioside võrguühenduse loomiseks toimige järgmiselt.

1. Vajutage ruuteri/pääsupunkti SecureEasySetupi nuppu.



2. Tõstke printeri kaas üles ja vajutage printeri SecureEasySetupi nuppu.



Võrgunimi või SSID on nüüd häälestatud ja Wi-Fi andmeturbe protokoll (WPA) on aktiveeritud.

3. Sulgege printeri kaas.
4. Sisestage printeri tarkvara CD-plaat arvuti CD-lugejasse ja järgige kuvatavaid juhendeid.
5. Ühenduse tüübi kuvas **Connection Type** valige raadioside **Wireless** ja klõpsake valikut **Next** (Edasi).
6. Tarkvara installi lõpetamiseks järgige kuvatavaid juhendeid.

SecureEasySetupi ühendus on edukalt loodud, kui printeri esipaneelil olevad raadioside olekutuli ja võrgutuli on asendis ON.



Kui võrgus on veel arvuteid, mis kasutavad seda printerit, järgige printeri tarkvara arvutitesse installimiseks juhendeid lk 12.



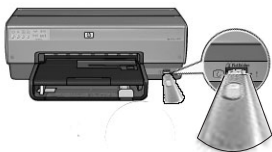
## A2 Raadioside: Connect Now

Et kasutada printeri raadiosidevõrku konfiguratsiooniks funktsiooni Windows Connect Now ja USB-mälu, toimige järgmiselt.

1. Operatsioonisüsteemi Windows juhtpaneelil **Control Panel** klõpsake raadiosidevõrgu häälestusviisardit **Wireless Network Setup Wizard**. Järgige kuvatavaid juhendeid.
2. Kui seda küsitakse, sisestage raadiosidevõrgu võrgunimi, seejärel sooritage üks järgmistest toimingutest.
  - Et lasta operatsioonisüsteemil Windows seaded ise luua, valige valik "automaatne".
  - Et seaded ise luua, valige valik "käsitsi".

**Märkus.** Kui võrgu ruuter ei toeta funktsiooni Windows Connect Now kasutamist, peate valima valiku "käsitsi". Kui valite valiku "käsitsi", peate teadma raadiosidevõrgu turvaseadeid. Turvaseadete kohta vaadake arvuti raadioside võrgukaardi või võrgu raadioside pääsupunkti (Wireless Access Point WAP) konfiguratsiooniutiliiti.

3. Järgige kuvatavaid juhendeid, kuni teil palutakse USB-mälu arvuti küljest eemaldada.
4. Kui printer on sisse lülitatud, ühendage USB-mälu printeri esiküljel olevasse USB-porti.



5. Oodake, kuni printeri tuled vilguvad üheaegselt kolm korda.
6. Ühendage USB-mälu arvutiga ja järgige kuvatavaid juhendeid raadiosidevõrgu häälestusviisardi (Wireless Network Setup Wizard) lõpetamiseks.
7. Sisestage printeri tarkvara CD-plaat arvuti CD-lugejasse ja järgige kuvatavaid juhendeid.
8. Ühenduse tüübi kuvas **Connection Type** valige raadioside **Wireless** ja klõpsake valikut **Next** (Edasi).
9. Tarkvara installi lõpetamiseks järgige kuvatavaid juhendeid.

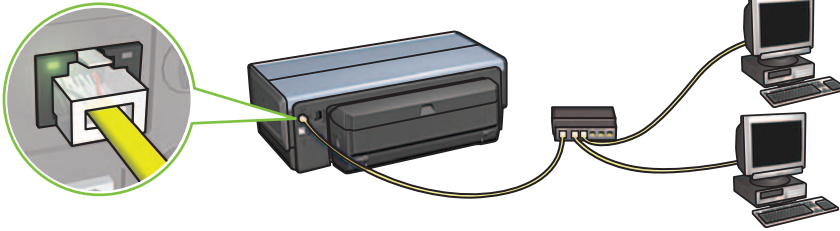
Kui võrgus on veel arvuteid, mis kasutavad seda printerit, järgige printeri tarkvara arvutitesse installimiseks juhendeid lk 12.

## A3 Raadioside: Ethernet-kaabli kasutamine

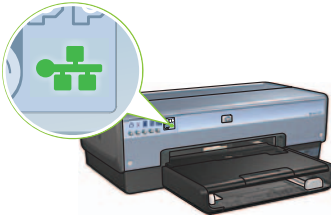
Et Ethernet-kaabel printeri raadiosidevõrguga konfigureerimiseks ajutiselt ühendada, toimige järgmiselt.

**Märkus.** Kui printer on raadiosidevõrgu jaoks konfigureeritud, palub häälestusviisard kaabli eemaldada.

1. Printeri võrgu, nagu näiteks WAP, ruuter, jaotur või seinapistik, Ethernet-porti ühendamiseks kasutage Ethernet-kaablit.



2. Veenduge, et võrguikoon on süttinud. Vastasel juhul kontrollige kaabliühendusi.



3. Installeerige printeri tarkvara.

### Operatsioonisüsteemi Windows kasutajad

- a. Sisestage printeri tarkvara CD-plaat arvuti CD-lugejasse ja järgige kuvatavaid juhendeid.
- b. Ühenduse tüübi kuvast valige raadioside **Wireless** ja klõpsake valikut **Next** (Edasi).
- c. Tarkvara installi lõpetamiseks järgige kuvatavaid juhendeid.

## Operatsioonisüsteemi Macintosh kasutajad

- Sisestage printeri tarkvara CD-plaat arvuti CD-lugejasse ja topeltklõpsake töölaua CD-ikooni.
- Topeltklõpsake ikooni **HP Deskjet 6980 installer** ja järgige kuvatavaid juhendeid.
- Ühenduse tüübi kuvas **Connection Type** valige raadiosidevõrk **Wireless Network (802.11)** ja klõpsake valikut **Next** (Edasi).
- Liikuge üle järgmiste kuvade ja leidke võrgus olev printer.
- Seadete kinnitamise või muutmise kuvas **Confirm or Change Settings** klõpsake seadete muutmise nuppu **Change Settings**.

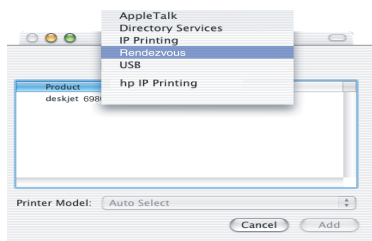


- Seadete muutmise kuvas **Change Settings** klõpsake seadete muutmise nuppu **Change Settings**. Avaneb printerisse ehitatud veebiserver (EWS).
- EWS-is klõpsake võrgusakki **Networking**.
- Ühenduspäise **Connections** all klõpsake **Wireless (802.11)**.
- Raadiosideliidese kuvas **Wireless (802.11) Interface** klõpsake raadioside konfiguratsiooniviisardi käivitamiseks häälestusviisardinuppu **Start Wizard**.



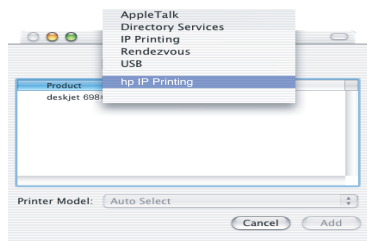
- j. Printeri seadete konfigureerimiseks järgige kuvatavaid juhendeid.
- k. Kui raadioside konfiguratsiooniviisard Wireless Configuration Wizard on lõpetatud, sulgege EWS.
- l. Seadete kinnitamise või muutmise kuvas **Confirm or Change Settings** klõpsake valikut **Next** (Edasi).
- m. Printeri tarkvara installi lõpetamiseks järgige kuvatavaid juhendeid.
- n. Printeri lisamise kuvas **Add Printer** klõpsake valikut **Open Print Center** (Mac OS X 10.2) või **Open Printer Setup Utility** (Mac OS X 10.3 või uuem).
- o. Klõpsake valikut **Add Printer** (Lisa printer).
- p. Sõltuvalt kasutatavast Mac OS X versioonist toimige järgmiselt.

#### Mac OS X 10.2.3 ja uuem



Valige valik **Rendezvous (Bonjour)** versioonis Mac OS X 10.4).

#### Mac OS X 10.2.3 ja vanem



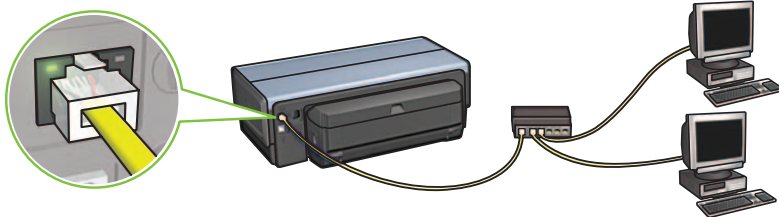
Valige valik **HP IP Printing** ja seejärel klõpsake nuppu **Discover**.

- q. Valige printer ja klõpsake nuppu **Add** (Lisa).
- r. Sulgege aken **Print Center** (Mac OS X 10.2) või aken **Printer Setup Utility** (Mac OS X 10.3 või uuem)

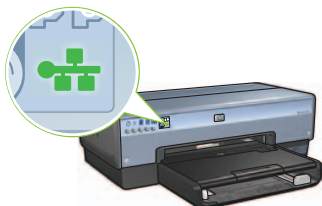
Kui võrgus on veel arvuteid, mis kasutavad seda printerit, järgige printeri tarkvara arvutitesse installimiseks juhendeid lk 12.

## Lõik B. Ethernet-võrk (fiksvõrk)

1. Kasutage printeri võrgujaoturi, kommutaatori või ruuteriga ühendamiseks Ethernet-kaablit.  
**Märkus.** Võrgukaablit ja USB-kaablit ei saa üheaegselt kasutada.



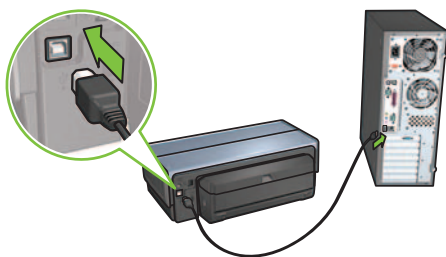
2. Veenduge, et võrguikoon on süttinud. Vastasel juhul kontrollige kaabliühendusi.



3. Sisestage printeri tarkvara CD-plaat arvuti CD-lugejasse ja järgige kuvatavaid juhendeid.  
**Lisaarvutite häälestamiseks vaadake lk 12.**

## Lõik C. USB-ühendus

1. Ühendage printer arvutiga USB-kaabli vahendusel. Oodake viisardikuva avanemist.
2. Sisestage printeri tarkvara CD-plaat arvuti CD-lugejasse ja järgige kuvatavaid juhendeid.

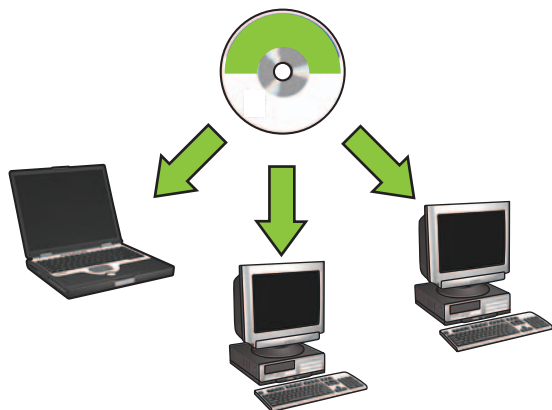


**Windows XP:** Installimisel valige fail **hpfipna.inf**.

## Installige tarkvara teistesse arvutitesse

Kui võrku on ühendatud ka teised arvutid, installige printeri tarkvara kõikidesse arvutitesse, mis seda printerit kasutavad. Järgige kuvatavaid juhendeid. Veenduge, et valite ühenduse tüübi võrgu ja printeri vahel (mitte arvuti ja võrgu vahel). Kui printer on võrku ühendatud fiksvõrguga, valige valik **Wired**, kui aga raadiosideühendusega, valige valik **Wireless**.

Kui olete printeri võrku häälestanud, ei pea te printerit teiste arvutite lisamisel uuesti konfigureerima. Raadiosideühenduse installimisel tuvastab tarkvara olemasoleva võrgu SSID (võrgunimi).



## Raadioside juhuvõrgu häälestamine

Raadioside juhuvõrk on traadita otseühendus arvuti ja printeri vahel raadiosidejaoturi või ruuteri vahendusega. See pole turvaline ja on olemasolevatest võrkudest eraldiseisev. Juhuvõrgu ühendust kasutatakse vahel printeri raadiosidevõrgu konfigureerimiseks või seda saab kasutada juhul, kui raadiosidevõrk puudub.

Juhuvõrgus olevad seadmed peavad:

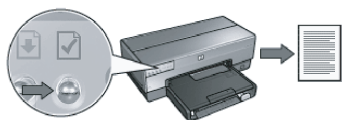
- olema 802.11b ühilduvad (kaasaarvatud 802.11g seadmed);
- omama siderežiimina **juhuvõrku**;
- omama sama võrgunime (SSID);
- olema samas alamvõrgus;
- olema samal kanalil;
- omama samu raadioside turvaseadeid.

Printeri ühendamiseks tehase vaike juhuvõrguseadete vahendusel toimige järgmiselt.

### Operatsioonisüsteemi Windows kasutajad

1. Kontrollige, et printer oleks sisse lülitatud ja ooterežiimis ning et sinine traadita ühenduse olekutuli põleks. Kui traadita ühenduse olekutuli ei põle:
  - a. Avage printeri ülakaas.
  - b. Vajutage kaks korda nuppu **SES** (kaks vajutust 3 sekundi jooksul). Traadita ühendus aktiveeritakse (ning traadita ühenduse olekutuli jääb põlema).
  - c. Sulgege ülakaas.
2. Otsige juhuvõrku (ad hoc võrku) nimega **hpsetup** ning liituge sellega. Traadita võrkude otsimise ja nendega liitumise kohta leiate teavet arvuti või võrgukaardi juurde kuuluvast teabematerjalist.
3. Oodake kaks minutit, kuni printer saab IP-aadressi ja seejärel vajutage **HP aruandelehe** printimiseks nuppu HP Report.

**Märkus:** Kui printer on saanud IP-aadressi, süttib võrgutuli ning jääb põlema.



4. HP aruandelehel kinnitage järgmised seaded:
  - võrgunimi (SSID) on **hpsetup** (hp-häälestus)
  - siderežiim on juhuvõrk **ad hoc** (juhuvõrk)
  - alamvõrgumask ja kanal vastavad traadita võrgule omadele
  - IP-aadress ei ole **0.0.0.0**

Kui mõni ülaltoodud parameetritest on teine, korrake punkte 1 kuni 3.

5. Sisestage printeri tarkvara CD-plaat arvuti CD-lugejasse ja järgige kuvatavaid juhendeid.
6. Ühenduse tüübi kuvas **Connection Type** valige raadioside **Wireless** ja klõpsake valikut **Next** (Edasi).
7. Tarkvara installi lõpetamiseks järgige kuvatavaid juhendeid.

### Lisaarvutid

Installige printeri tarkvara kõikidesse arvutitesse, mis seda printerit kasutavad. Printeri tarkvara installimiseks teistesse võrguarvutitesse järgige ülalmainitud samme 5 kuni 7.

## Häälestuse lisavalikud

Printeri konfigureerimiseks töötama muudes juhuvõrkudes kui tehase vaike **hp-häälestus (hpsetup)**, külastage HP veebilehte aadressil [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### 802.11g

Et olla ühilduv võimalikult laia valiku 802.11 seadmetega, kasutab printer juhuvõrgurežiimis vaikimisi funktsiooni 802.11b. Kui võrk koosneb vaid 802.11g seadmetest, konfigureerige printer võrgukasutamise optimeerimiseks kasutama režiimi 802.11g.

Juhuvõrku ühendatud printeri konfigureerimiseks kasutama režiimi 802.11g toimige järgmiselt.

1. Avage printeriga ühendatud veebiserver (EWS). EWS-i avamise kohta vaadake elektroonilist juhendit.
2. Klõpsake võrgusakki **Networking**.
3. Ühenduspäise **Connections** all klõpsake **Wireless (802.11)**.
4. Klõpsake sakk **Advanced** (Lisaseaded).
5. Kerige veebilehe alaserva ja tühjendage märgistuskast **In an ad hoc network use 802.11b behavior**.
6. Klõpsake nuppu **Apply** (Rakenda) ja sulgege EWS.

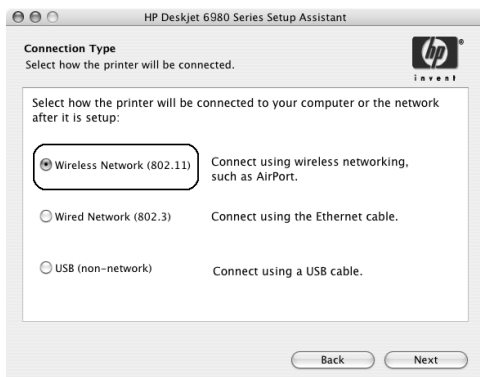
## Operatsioonisüsteemi Macintosh kasutajad

### Juhuvõrk või arvutilt-arvutile

1. Kontrollige, et printer oleks sisse lülitatud ja ooterežiimis ning et sinine traadita ühenduse olekutuli põleks. Kui traadita ühenduse olekutuli ei põle:
  - a. Avage printeri ülakaas.
  - b. Vajutage kaks korda nuppu **SES** (kaks vajutust 3 sekundi jooksul). Traadita ühendus aktiveeritakse (ning traadita ühenduse olekutuli jääb põlema).
  - c. Sulgege printeri ülakaas.
2. Kontrollige, et Airporti protokoll oleks sisse lülitatud. Airporti protokoll konfigureerimiseks avage **System Preferences** (Süsteemieelistused), topeltklõpsake valikut **Network** (Võrk) ning valige hüpikmenüüst **Show** (Näita) valik **Airport**.
3. Sisestage printeri tarkvara CD-plaat arvuti CD-lugejasse ja topeltklõpsake töölaua CD-ikooni.
4. Topeltklõpsake ikooni **HP Deskjet 6980 installer** ja järgige kuvatavaid juhendeid.



5. Ühenduse tüübi kuvast **Connection Type** valige raadiosidevõrk **Wireless Network (802.11)** ja klõpsake valikut **Next** (Edasi).



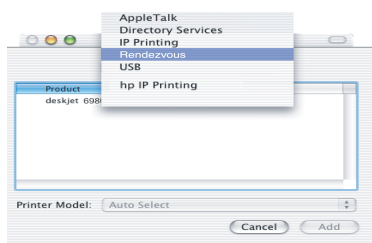
6. Liikuge üle järgmiste kuvade ja leidke võrgus olev printer.  
7. Seadete kinnitamise või muutmise kuvast **Confirm or Change Settings** klõpsake seadete muutmise nuppu **Change Settings**.



8. Seadete muutmise kuvast **Change Settings** klõpsake seadete muutmise nuppu **Change Settings**.  
Avaneb printerisse ehitatud veebiserver (EWS).  
9. EWS-is klõpsake võrgusakki **Networking**.  
10. Ühenduspäise **Connections** all klõpsake **Wireless (802.11)**.  
11. Raadiosideleides kuvast **Wireless (802.11) Interface** klõpsake sakk **Advanced** (Lisaseaded).

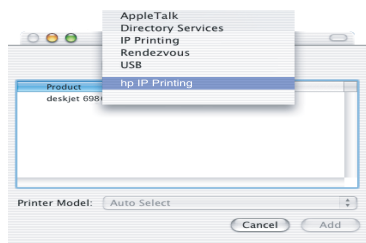
12. Sisestage raadiosidevõrgu raadiosideseaded, millega soovite printeri ühendada.
  - Võrgunime päise **Network Name** all sisestage kasti **SSID** võrgunimi, näiteks "Minu võrk".
  - Võrgunime päise all **Network Settings:**
    - valige juhuvõrk **Ad Hoc**;
    - valige kanalite hüpikloendist valik **Channel**;
    - sisestage võrgu raadioside turvaseaded.
13. Pärast raadioside võrguseadete sisestamist klõpsake nuppu **Apply** (Rakenda) ning sulgege EWS.
14. Kuvas **Add Printer** (Lisa printer) klõpsake valikut **Open Print Center** (Ava prindikeskus).
15. Klõpsake valikut **Add Printer** (Lisa printer).
16. Sõltuvalt kasutatavast Mac OS X versioonist toimige järgmiselt.

#### Mac OS X 10.2.3 ja uuem



Valige valik **Rendezvous (Bonjour)** versioonis Mac OS X 10.4).

#### Mac OS X 10.2.3 ja vanem



Valige valik **HP IP Printing** ja seejärel klõpsake nuppu **Discover**.

17. Valige printer ja klõpsake nuppu **Add** (Lisa).
18. Sulgege aken **Print Center** (Prindikeskus).

## Lisaarvutid

Installige printeri tarkvara kõikidesse arvutitesse, mis seda printerit kasutavad.

1. Sisestage printeri tarkvara CD-plaat arvuti CD-lugejasse ja topeltklõpsake töölaua CD-ikooni.
2. Topeltklõpsake ikooni **HP Deskjet 6980 installer** ja järgige kuvatavaid juhendeid.
3. Sulgege selle ilmumisel seeria HP Deskjet 6980 printeri häälestusabimees **HP Deskjet 6980 series printer Setup Assistant**.  
Kuna printer on juba konfigureeritud, ei pea te häälestusabimeest kasutama.
4. Avage aken **Print Center** (Prindikeskus) ja järgige eelmise lõigu samme 14 kuni 18.

## 802.11g

Et olla ühilduv võimalikult laia valiku 802.11 seadmetega, kasutab printer juhuvõrgurežiimis vaikimisi funktsiooni 802.11b. Kui võrk koosneb vaid 802.11g seadmetest, konfigureerige printer võrgukasutamise optimeerimiseks kasutama režiimi 802.11g.

Et printerit juhuvõrgus olles konfigureerida kasutama režiimi 802.11g, toimige vastavalt lõigule "802.11g" leheküljel 14.



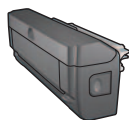
# Sāciet šeit



Lai uzstādītu aparāturu un pieslēgtu HP Deskjet printeri tīklam vai tieši datoram, izpildiet tālāk aprakstītās darbības. Ja uzstādīšanas laikā rodas savienojuma problēmas, skatiet tīkla rokasgrāmatas sadaļu "Troubleshooting a wireless connection" (Bezvadu savienojuma problēmu novēršana) vai "Troubleshooting an Ethernet connection" (Ethernet savienojuma problēmu novēršana).

## 1 Identificējiet komponentus

Noņemiet līmlenti un iepakojumu printera iekšpusē un ārpusē.



Automātiskā, divpusējai drukai  
Divpusējās drukāšanas piederums



Barošanas avots



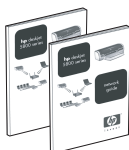
Trīskrāsu drukas kasetne



Strāvas kabelis



Melnās krāsas drukas kasetne



Uzziņu rokasgrāmata  
Tīkla rokasgrāmata



Ethernet kabelis



USB kabelis\*

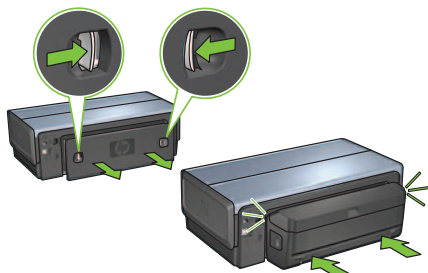
\* Ja nepieciešams, jāiegādājas atsevišķi.



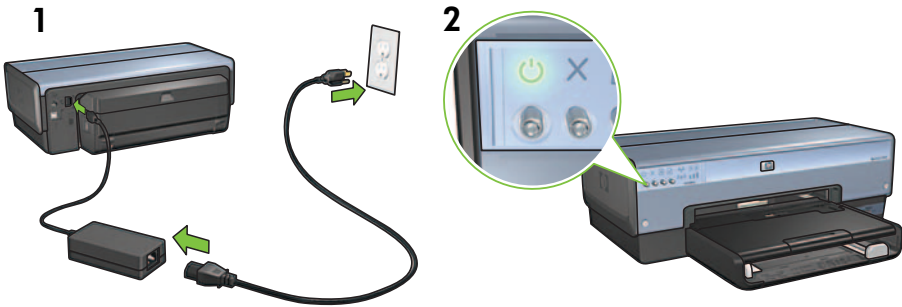
Printera programmatūras kompaktdisks  
(Win/Mac datoriem)  
(ietver elektronisko lietotāja  
rokasgrāmatu)

Komplektācijā iekļauto  
komponentu klāsts var atšķirties.  
Papildu piederumi, kas vajadzīgi  
pieslēgšanai tīklam, ir norādīti  
šīs rokasgrāmatas turpinājumā.

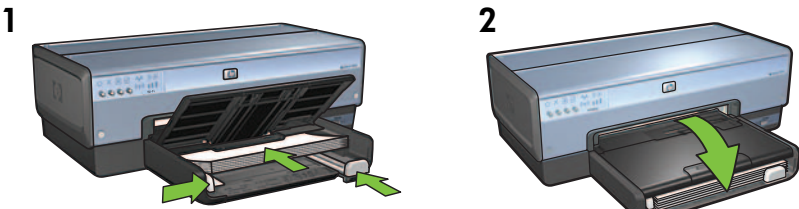
## 2 Noņemiet aizmugurējo vāciņu un pievienojiet piederumu



### 3 Pievienojiet printeri maiņstrāvas tīklam un ieslēdziet to



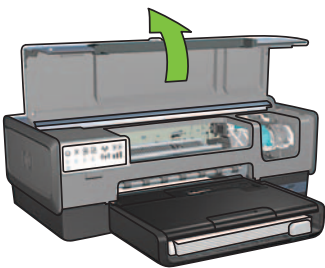
### 4 Ievietojiet papīru



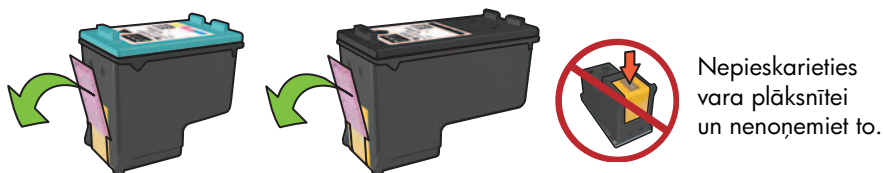
Ievietojiet baltu papīru.

Nolaidiet tekni.

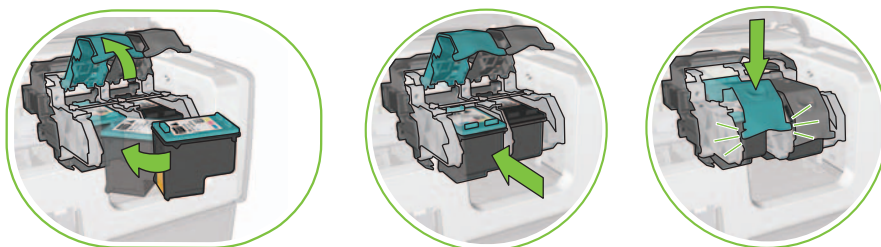
### 5 Atveriet vāku



## 6 Noņemiet sarkanīgo lenti

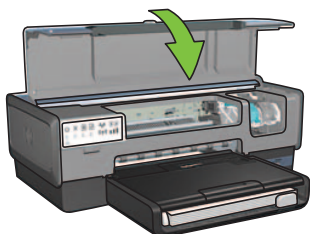


## 7 Ievietojiet drukas kasetnes.



Lai ievietotu katru kasetni, paceliet ligzdas fiksatoru, ievietojiet drukas kasetni un pēc tam aizveriet fiksatoru.

## 8 Aizveriet vāku



Pēc tam, kad ir ievietotas abas drukas kasetnes, aizveriet augšējo vāku.

Printeris automātiski veic jauno drukas kasetņu izlīdzināšanu.

## 9 Izvēlieties VIENU savienojuma veidu (A, B vai C)

**Piezīme.** Ja datortīklam ir uzstādīts nevis Windows XP, bet cits ugunsdzēsības, pirms printera pieslēgšanas tīklam izpildiet norādījumus, kas doti tīkla rokasgrāmatas sadaļā "Configuring the printer for a software firewall" (Printera konfigurēšana darbam ar ugunsdzēsības programmatūru).

### A: Bezvadu (piekļuves punkta) savienojums



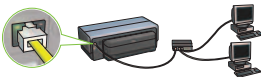
Izmantojiet šo savienojuma veidu, ja starp printeri un datortīklu vēlaties izveidot bezvadu (802.11b vai g) savienojumu.

Nepieciešams bezvadu centrmezgls vai piekļuves punkts\*.

**Plašākus norādījumus par printera pieslēgšanu datortīklam, izmantojot bezvadu piekļuves punktu, skatiet sadaļā A 5. lpp.**

\*Ja jums nav piekļuves punkta, bet jūs vēlaties pieslēgt printeri datoram, skatiet "Īpaša bezvadu tīkla iestāšana" 12. lpp.

### B: Ethernet tīkls (fizisks savienojums)

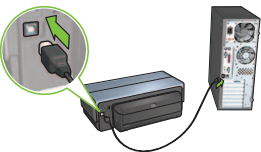


Izmantojiet šo savienojuma veidu, ja starp printeri un datortīklu vēlaties izveidot Ethernet kabeļa savienojumu.

Vajadzīgais aprīkojums: centrmezgls/maršrutētājs/komutators un Ethernet kabelis.

**Plašākus norādījumus par printera pieslēgšanu datortīklam, izmantojot Ethernet savienojumu, skatiet sadaļā B 11. lpp.**

### C: USB savienojums



Izmantojiet šo savienojuma veidu, ja vēlaties printeri pieslēgt tieši kādam konkrētam datoram.

Vajadzīgais aprīkojums: USB kabelis.

**Plašākus norādījumus par printera pieslēgšanu datortīklam, izmantojot USB savienojumu, skatiet sadaļā C 11. lpp.**



## Sadaļa A. Bezvadu (piekļuves punkta) savienojums

### Izvēlieties VIENU paņēmienu bezvadu iestatījumu ievadīšanai

#### A1 SecureEasySetup

Nepieciešams: piekļuves punkts ar SecureEasySetup tehnoloģiju un tīkls, kuram ir WPA drošības iestatījumi

**Lai saņemtu norādījumus par SecureEasySetup, pārejiet pie sadaļas A1.**

VAI

#### A2 Connect Now

Nepieciešams: sistēma Windows XP, kurai uzstādīta 2. servisa pakotne, un USB zibatmiņas spraudnis, lai varētu izmantot Windows funkciju Connect Now

**Lai saņemtu norādījumus par Connect Now, pārejiet pie sadaļas A2.**

VAI

#### A3 Izmantojot Ethernet kabeli

Ja piekļuves punkts neatbalsta ne SecureEasySetup tehnoloģiju, ne Connect Now funkcionalitāti, bezvadu savienojumu var izveidot manuāli.

Nepieciešams: Ethernet kabelis (izmanto, lai instalētu printera programmatūru un konfigurētu tā bezvadu iestatījumus, pirmoreiz instalējot to tīklā)

Iestatīšanas laikā pierakstiet šādus bezvadu iestatījumus:

- tīkla nosaukums (sauc arī par SSID)
- WP/WPA paroles frāze vai paroles atslēga (ja nepieciešama)

Ja jums nav šādas informācijas, skatiet printera elektronisko lietotāja rokasgrāmatu vai dokumentāciju, kas iekļauta bezvadu piekļuves punkta komplektācijā.

**Lai saņemtu norādījumus par manuālu savienojuma izveidi, pārejiet pie sadaļas A3.**

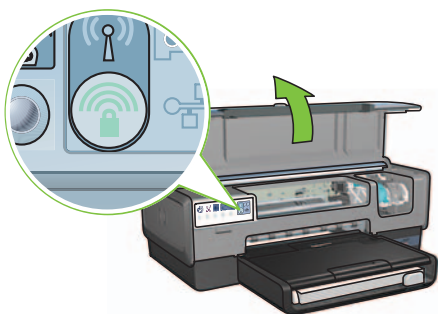
# A1 Bezvadu: SecurityEasySetup

Lai izveidotu bezvadu tīkla savienojumu, izmantojot SecureEasySetup tehnoloģiju, izpildiet tālāk aprakstītās darbības:

1. Nospiediet maršrutētāja/piekļuves punkta pogu SecureEasySetup.



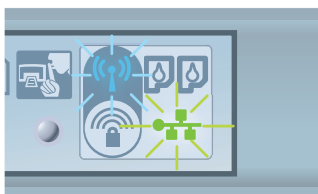
2. Paceliet printera vāku un nospiediet printera pogu SecureEasySetup.



Tagad ir iestatīts tīkla nosaukums jeb "Pakalpojumu komplekta identifikators (Service Set Identifier — SSID)" un aktivizēta Wi-Fi aizsargātā piekļuve (WPA).

3. Aizveriet printera vāku.
4. Ievietojiet printera programmatūras kompaktdisku datora CD-ROM diskdzinī un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
5. Logā **Connection Type** (Savienojuma veids) izvēlieties **Wireless** (Bezvadu) un pēc tam noklikšķiniet uz **Next** (Tālāk).
6. Lai pabeigtu programmatūras instalēšanu, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

SecureEasySetup savienojums ir veiksmīgi izveidots, ja bezvadu tīkla stāvokļa indikators un tīkla indikators uz printera priekšējā paneļa pārstāj mirgot un deg nepārtraukti.



Ja tīklam ir pieslēgti vēl citi datori, kas izmantos šo printeri, izpildiet 12. lpp. sniegtos norādījumus, lai instalētu printera programmatūru pārējos datoros.

## A2 Bezvadu: Connect Now

Lai konfigurētu printeri lietošanai savā bezvadu tīklā, izmantojot Windows funkciju Connect Now un USB spraudni, izpildiet tālāk norādītās darbības.

1. Sistēmas Windows mapē **Control Panel** (Vadības panelis) noklikšķiniet uz **Wireless Network Setup Wizard** (Bezvadu tīkla iestatīšanas vednis). Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
2. Kad parādās attiecīgs uzaicinājums, ievadiet bezvadu tīkla nosaukumu un pēc tam izvēlieties vienu no šiem režīmiem:
  - izvēlieties automātisko režīmu, lai operētājsistēma Windows izveidotu iestatījumus;
  - izvēlieties manuālo režīmu, lai iestatījumus varētu izveidot pats.

**Piezīme.** Ja tīkla maršrutētājs neatbalsta Windows funkciju Connect Now, ir jāizvēlas manuālais režīms. Izvēloties manuālo režīmu, ir jāzina bezvadu tīkla drošības iestatījumi. Lai uzzinātu drošības iestatījumus, izmantojiet datora bezvadu tīkla kartes vai tīkla bezvadu piekļuves punkta (WAP) konfigurācijas utilītu.

3. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, līdz parādās uzaicinājums noņemt datora USB spraudni.
4. Ieslēdziet printeri un ievietojiet USB spraudni USB portā uz tā priekšējā paneļa.



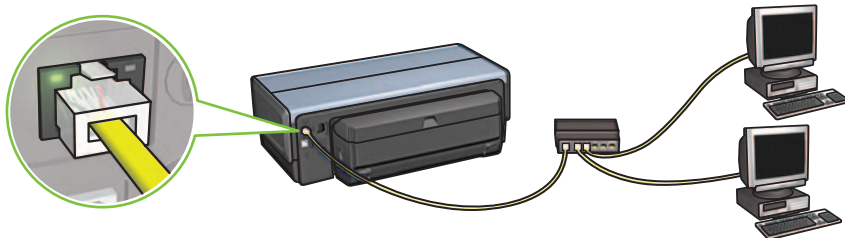
5. Pagaidiet, līdz printera indikatori vienlaicīgi iedegas trīs reizes.
6. Pievienojiet USB spraudni datoram un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus, lai izpildītu vedni Wireless Network Setup Wizard (Bezvadu tīkla iestatīšanas vednis).
7. Ievietojiet printera programmatūras kompaktdisku datora CD-ROM diskdziņā un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
8. Logā **Connection Type** (Savienojuma veids) izvēlieties **Wireless** (Bezvadu) un pēc tam noklikšķiniet uz **Next** (Tālāk).
9. Lai pabeigtu programmatūras instalēšanu, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Ja tīklam ir pieslēgti vēl citi datori, kas izmantos šo printeri, izpildiet 12. lpp. sniegtos norādījumus, lai instalētu printera programmatūru pārējos datoros.

## A3 Bezvadu: izmantojot Ethernet kabeli

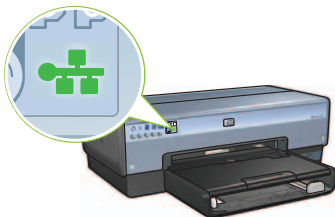
Izpildiet šos norādījumus, lai uz laiku pievienotu Ethernet kabeli un konfigurētu printeri darbam bezvadu tīklā:

**Piezīme.** Kad printeris ir konfigurēts bezvadu sakariem, iestatīšanas vednis uzaicina atvienot Ethernet kabeli.

1. Izmantojiet Ethernet kabeli, lai pievienotu printeri tīkla Ethernet pieslēgvietai, piemēram, brīvai Ethernet pieslēgvietai bezvadu piekļuves punktā (WAP), maršrutētājā, centrmezglā vai sienas kontaktligzdā.



2. Pārlicinieties, ka uz printera deg tīkla ikona. Ja tā nedeg, pārbaudiet kabeļu savienojumus.



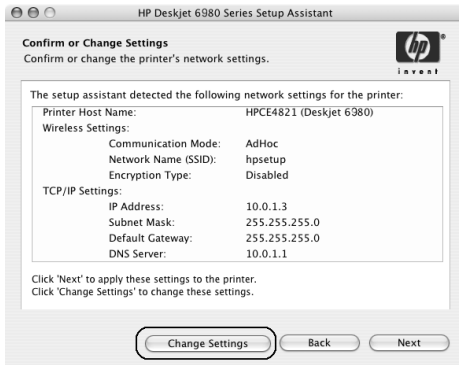
3. Instalējiet printera programmatūru.

### Windows lietotājiem

- a. Ievietojiet printera programmatūras kompaktdisku datora CD-ROM diskzinī un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
- b. Logā **Connection Type** (Savienojuma veids) izvēlieties **Wireless** (Bezvadu) un pēc tam noklikšķiniet uz **Next** (Tālāk).
- c. Lai pabeigtu programmatūras instalēšanu, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

## Macintosh lietotājiem

- ievietojiet printera programmatūras kompaktdisku datora CD-ROM diskdzinī un pēc tam veiciet dubultklikšķi uz kompaktdiska ikonas.
- Veiciet dubultklikšķi uz ikonas **HP Deskjet 6980 installer** (HP Deskjet 6980 instalēšanas programma) un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
- Logā **Connection Type** (Savienojuma veids) izvēlieties **Wireless Network (802.11)** (Bezvadu tīkls (802.11)) un pēc tam noklikšķiniet uz **Next** (Tālāk).
- Turpiniet izpildīt norādījumus, kas redzami vairākos logos tālāk, lai tiklā tiktu atrasts printeris.
- Logā **Confirm or Change Settings** (Iestatījumu apstiprināšana vai maiņa) noklikšķiniet uz pogas **Change Settings** (Mainīt iestatījumus).

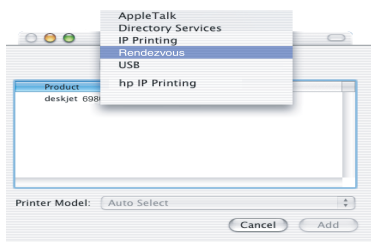


- Logā **Change Settings** (Iestatījumu maiņa) noklikšķiniet uz pogas **Change Settings** (Mainīt iestatījumus). Tiek atvērts printera iegultā tīmekļa servera (embedded Web server — EWS) logs.
- EWS logā noklikšķiniet uz cilnes **Networking** (Tīklošana).
- Zem virsraksta **Connections** (Savienojumi) noklikšķiniet uz **Wireless (802.11)** (Bezvadu (802.11)).
- Logā **Wireless (802.11) Interface** (Bezvadu (802.11) interfeiss) noklikšķiniet uz pogas **Start Wizard** (Palaist vedni), lai palaistu bezvadu konfigurācijas vedni.



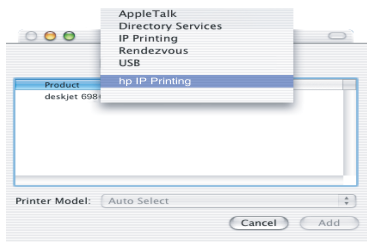
- j. Lai konfigurētu printera iestatījumus, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
- k. Pēc tam, kad ir izpildīts vednis Wireless Configuration Wizard (Bezvadu konfigurācijas vednis), aizveriet EWS logu.
- l. Logā **Confirm or Change Settings** (Iestatījumu apstiprināšana vai maiņa) noklikšķiniet uz **Next** (Tālāk).
- m. Lai pabeigtu printera programmatūras instalēšanu, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
- n. Logā **Add Printer** (Printera pievienošana) noklikšķiniet uz **Open Print Center** (Atvērt drukas centru) (Mac OS X 10.2) vai **Open Printer Setup Utility** (Atvērt printera iestatījumu utilītu) (Mac OS X 10.3 vai jaunāka).
- o. Noklikšķiniet uz **Add Printer** (Pievienot printeri).
- p. Atkarībā no izmantojamās Mac OS X versijas veiciet vienu no šīm darbībām:

#### Mac OS X 10.2.3 vai jaunāka



Izvēlieties **Rendezvous** (pārdēvēts par **Bonjour** operētājsistēmā Mac OS X 10.4).

#### Mac OS X 10.2.2 vai vecāka



Izvēlieties **HP IP Printing** (HP IP drukāšana) un pēc tam noklikšķiniet uz pogas **Discover** (Atrast).

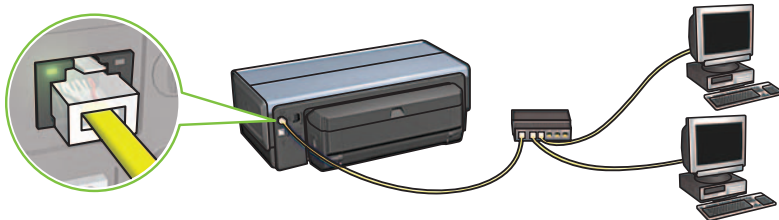
- q. Izvēlieties printeri un pēc tam noklikšķiniet uz pogas **Add** (Pievienot).
- r. Aizveriet logu **Print Center** (Drukšanas centrs) (sistēmā Mac OS X 10.2) vai **Printer Setup Utility** (Printera uzstādīšanas utilīta) (sistēmā Mac OS X 10.3 vai jaunāka).

Ja tīklam ir pieslēgti vēl citi datori, kas izmantos šo printeri, izpildiet 12. lpp. sniegtos norādījumus, lai instalētu printera programmatūru pārējos datoros.

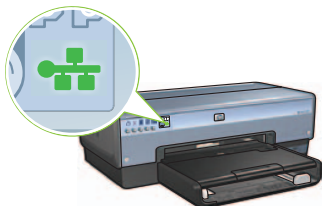
## Sadaļa B. Ethernet tīkls (kabeļsavienojums)

1. Izmantojot Ethernet kabeli, pievienojiet printeri tīkla centrmezglam, komutatoram vai maršrutētājam.

**Piezīme.** Nevar vienlaikus izmantot tīkla kabeli un USB kabeli.



2. Pārliecinieties, vai deg printera tīkla ikona. Ja tā nedeg, pārbaudiet kabeļu savienojumus.

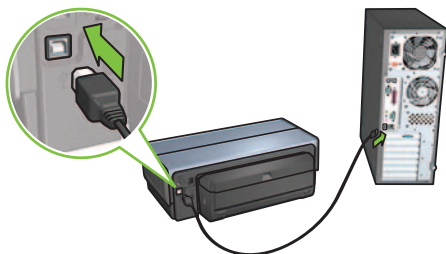


3. Ievietojiet printera programmatūras kompaktdisku datorā CD-ROM diskdzinī un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

**Lai konfigurētu citus datorus, pārejiet uz 12. lpp.**

## Sadaļa C. USB savienojums

1. Pievienojiet printeri datoram, izmantojot USB kabeli. Pagaidiet, līdz ekrānā tiek atvērts vedņa logs.
2. Ievietojiet printera programmatūras kompaktdisku datorā CD-ROM diskdzinī un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

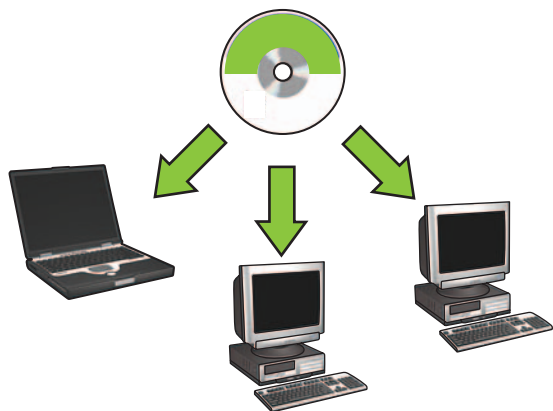


**Sistēmā Windows XP:** instalēšanas laikā pēc pieprasījuma izvēlieties [hpfpna.inf](http://hpfpna.inf).

# Programmatūras instalēšana citos datoros

Ja tīklam ir pieslēgti vēl citi datori, instalējiet printera programmatūru visos datoros, kas izmantos printeri. Izpildiet ekrānā redzamos norādījumus. Noteikti izvēlieties savienojumu starp tīklu un printeri (nevis starp datoru un tīklu). Izvēlieties **Wired** (Fizisks), ja printeris ir pieslēgts tīklam, izmantojot kabeli, vai **Wireless** (Bezvadu), ja printeris ir pieslēgts tīklam, izmantojot bezvad savienojumu.

Kad printeris ir iestatīts darbam tīklā un tīklam tiek pieslēgti papildu datori, printeris nav jākonfigurē no jauna. Bezvad savienojuma instalēšanas laikā programmatūra nosaka esošā tīkla SSID (tīkla nosaukumu).



## Īpaša bezvad tīkla iestatīšana

Īpašs bezvad tīkls ir tiešs bezvad savienojums starp datoru un printeri, neizmantojot centrmezglu vai maršrutētāju. Tas nav drošs un nav savienots ne ar vienu citu esošu tīklu. Īpašos savienojumus dažreiz lieto, lai konfigurētu printeri lietošanai bezvad tīklā, un šādu savienojumu var lietot, ja nav izveidots neviens cits bezvad tīkls.

Ierīcēm īpašajā bezvad tīklā ir:

- jābūt saderīgām ar standartu 802.11b (ieskaitot 802.11g ierīces);
- jābūt **ad hoc** (īpašajam) sakaru režīmam;
- jābūt vienādam tīkla nosaukumam (SSID);
- jāatrodas vienā apakštīklā;
- jāatrodas vienā kanālā;
- jābūt vienādiem bezvad drošības iestatījumiem.

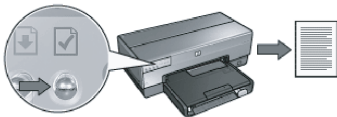


Izpildiet šajos punktos aprakstītās darbības, lai pieslēgtu datoram printeri, izmantojot izgatavotāja standarta ad hoc (īpašos) tīkla iestatījumus:

### Windows lietotājiem

1. Pārlicinieties, vai printeris ir ieslēgts un atrodas gaidstāvē. Jābūt izgaismotam indikatoram Wireless Status (Bezvadu statuss). Ja indikators Wireless Status (Bezvadu statuss) nav izgaismots:
  - a. atveriet printera augšējo vāku;
  - b. divreiz nospiediet pogu **SES** (divi spiedienu 3 sekunžu laikā). Tiek ieslēgts bezvadu radio (un iedegts indikators Wireless Status (Bezvadu statuss));
  - c. aizveriet augšējo vāku.
2. Meklējiet ad hoc (īpašo) bezvadu tīklu, kuram ir nosaukums **hpsetup**, un pieslēdzieties tam. Informāciju par bezvadu tīkla meklēšanu un pieslēgšanos šādam tīklam skatiet datora vai bezvadu kartes komplektācijā iekļautajā dokumentācijā..
3. Pagaidiet divas minūtes, līdz printerim tiek piešķirta IP adrese, pēc tam nospiediet pogu **HP Report**, lai izdrukātu HP atskaites lapu.

**Piezīme:** TPēc IP adreses saņemšanas iedegas indikators Network (Tīkls).



4. HP atskaites lapā pārlicinieties, vai iestatījumi ir šādi:
  - tīkla nosaukums (SSID) ir **hpsetup**;
  - sakaru režīms ir **ad hoc**;
  - apakštīkla maska un kanāls ir tāds pats kā jūsu bezvadu tīklam;
  - IP adrese ir *kāda cita adrese, nevis 0.0.0.0*

Ja kāds no šiem apgalvojumiem nav patiess, atkārtojiet 1.-3. darbību.

5. Ievietojiet printera programmatūras kompaktdisku datora CD-ROM diskdzinī un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
6. Logā **Connection Type** (Savienojuma veids) izvēlieties **Wireless** (Bezvadu) un pēc tam noklikšķiniet uz **Next** (Tālāk).
7. Lai pabeigtu programmatūras instalēšanu, izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

## Papildu datori

Printera programmatūra ir jāinstalē visos datoros, kas izmantos printeri. Lai instalētu printera programmatūru citos tīklam pieslēgtos datoros, izpildiet 5.–7. darbību, kā aprakstīts iepriekš.

## Īpašā uzstādīšana

Norādījumus par to, kā konfigurēt printeri lietošanai ad hoc (īpašajos) tīklos, izņemot izgatavotāja standartiestatījumu tīklā **hpsetup**, skatiet HP Web vietā [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### 802.11g

Ad hoc (īpašajā) režīmā printera standartiestatījums ir 802.11b, lai tas būtu saderīgs ar iespējami plašāku 802.11 ierīču klāstu. Ja tīklā ir saslēgtas tikai 802.11g ierīces, ieteicams konfigurēt printeri darbībai 802.11g režīmā, lai optimizētu tīkla darbību.

Lai konfigurētu printeri darbībai 802.11g režīmā, kad tas ir savienots ar ad hoc (īpašo) tīklu, izpildiet tālāk aprakstītās darbības.

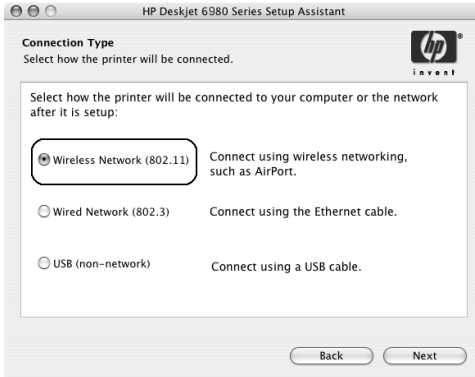
1. Atveriet printera iegultā tīmekļa servera (embedded Web server — EWS) logu. Informācijai par to, kā atvērt EWS logu, skatiet tīkla rokasgrāmatā.
2. Noklikšķiniet uz cilnes **Networking** (Tīklošana).
3. Zem virsraksta **Connections** (Savienojumi) noklikšķiniet uz **Wireless (802.11)** (Bezvadu (802.11)).
4. Noklikšķiniet uz cilnes **Advanced** (Papildus).
5. Ritiniet līdz Web lapas beigām un ņemiet atzīmi no izvēles rūtiņas **In an ad hoc network use 802.11b behavior** (Ad hoc tīklā lietot 802.11b režīmu).
6. Noklikšķiniet uz pogas **Apply** (Lietot) un pēc tam aizveriet EWS logu.

## Macintosh lietotājiem

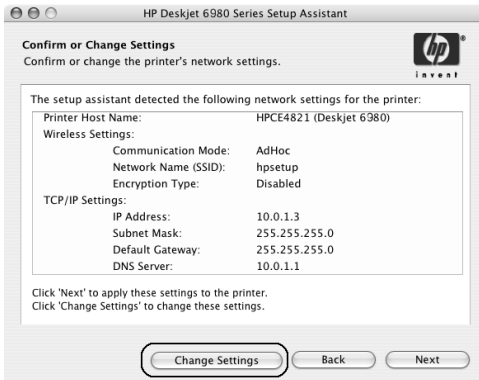
### Ad hoc jeb “no datora uz datoru”

1. Pārlicinieties, vai printeris ir ieslēgts un atrodas gaidstāvē. Jābūt izgaismotam indikatoram Wireless Status (Bezvadu statuss). Ja indikators Wireless Status (Bezvadu statuss) nav izgaismots:
  - a. atveriet printera augšējo vāku;
  - b. divreiz nospiediet pogu **SES** (divi spiedieni 3 sekunžu laikā). Tiek ieslēgts bezvadu radio (un iedegts indikators Wireless Status (Bezvadu statuss));
  - c. aizveriet augšējo vāku.
2. Pārlicinieties, vai ir ieslēgts protokols Airport. Lai konfigurētu protokolu Airport, atveriet sadaļu **System Preferences** (Sistēmas preferences), veiciet dubultklikšķi uz **Network** (Tīkls) un pēc tam uznirstošajā izvēlnē **Show** (Rādīt) izvēlieties **Airport**.
3. Ievietojiet printera programmatūras kompaktdisku datora CD-ROM diskdzinī un pēc tam veiciet dubultklikšķi uz kompaktdiska ikonas.
4. Veiciet dubultklikšķi uz ikonas **HP Deskjet 6980 installer** (HP Deskjet 6980 instalēšanas programma) un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.

- Logā **Connection Type** (Savienojuma veids) izvēlieties **Wireless Network (802.11)** (Bezvadu tīkls (802.11)) un pēc tam noklikšķiniet uz **Next** (Tālāk).



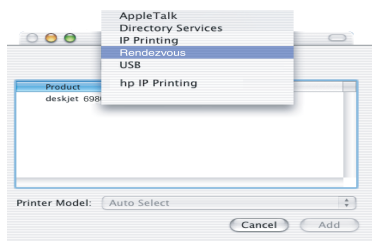
- Turpiniet izpildīt norādījumus, kas redzami vairākos logos tālāk, lai tīklā atrastu printeri.
- Logā **Confirm or Change Settings** (Iestatījumu apstiprināšana vai maiņa) noklikšķiniet uz pogas **Change Settings** (Mainīt iestatījumus).



- Logā **Change Settings** (Iestatījumu maiņa) noklikšķiniet uz pogas **Change Settings** (Mainīt iestatījumus).  
Tiek atvērts printera iegultā fīmekļa servera (embedded Web server — EWS) logs.
- EWS logā noklikšķiniet uz cilnes **Networking** (Tīklošana).
- Zem virsraksta **Connections** (Savienojumi) noklikšķiniet uz **Wireless (802.11)** (Bezvadu (802.11)).
- Logā **Wireless (802.11) Interface** (Bezvadu (802.11) interfeiss) noklikšķiniet uz cilnes **Advanced** (Papildus).

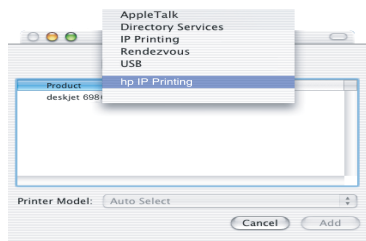
12. Atveriet tā bezvadu tīkla bezvadu tīkla iestatījumus, kuram vēlaties pievienot printeri:
  - Zem virsraksta **Network Name** (Tīkla nosaukums) ievadiet tīkla nosaukumu (piemēram, "MansTikls") lodziņā **SSID**.
  - Zem virsraksta **Network Settings** (Tīkla iestatījumi):
    - izvēlieties **Ad Hoc**;
    - izvēlieties kanālu no uznrīstošā saraksta **Channel** (Kanāls);
    - ievadiet tīkla bezvadu drošības iestatījumus.
13. Pēc tam, kad ir ievadīti bezvadu tīkla iestatījumi, noklikšķiniet uz pogas **Apply** (Lietot) un pēc tam aizveriet logu EWS.
14. Logā **Add Printer** (Printera pievienošana) noklikšķiniet uz **Open Print Center** (Atvērt drukas centru).
15. Noklikšķiniet uz **Add Printer** (Pievienot printeri).
16. Atkarībā no izmantojamās Mac OS X versijas veiciet vienu no šīm darbībām:

#### Mac OS X 10.2.3 vai jaunāka



Izvēlieties **Rendezvous** (pārdēvēts par **Bonjour** operētājsistēmā Mac OS X 10.4).

#### Mac OS X 10.2.2 vai vecāka



Izvēlieties **HP IP Printing** (HP IP drukāšana) un pēc tam noklikšķiniet uz pogas **Discover** (Atrast).

17. Izvēlieties printeri un pēc tam noklikšķiniet uz pogas **Add** (Pievienot).
18. Aizveriet logu **Print Center** (Drukas centrs).

## Papildu datori

Izpildiet šajos punktos aprakstītās darbības, lai instalētu printera programmatūru visos datoros, kuri izmantos printeri.

1. Ievietojiet printera programmatūras kompaktdisku datora CD-ROM diskdzinī un pēc tam veiciet dubultklikšķi uz kompaktdiska ikonas.
2. Veiciet dubultklikšķi uz ikonas **HP Deskjet 6980 installer** (HP Deskjet 6980 instalēšanas programma) un pēc tam izpildiet ekrānā redzamos norādījumus.
3. Aizveriet logu **HP Deskjet 6980 series printer Setup Assistant** (HP Deskjet 6980 sērijas printeru iestatīšanas palīgs), kad tas tiek atvērts.  
Tā kā printeris jau ir konfigurēts darbam tīklā, šis uzstādīšanas palīgs nav nepieciešams.
4. Atveriet logu **Print Center** (Drukas centrs) un pēc tam izpildiet iepriekšējās sadaļas 14.–18. darbību.

## 802.11g

Ad hoc (īpašajā) režīmā printera standartiestatījums ir 802.11b, lai tas būtu saderīgs ar iespējami plašāku 802.11 ierīču klāstu. Ja tīklā ir saslēgtas tikai 802.11g ierīces, ieteicams konfigurēt printeri darbībai 802.11g režīmā, lai optimizētu tīkla darbību.

Lai konfigurētu printeri darbībai 802.11g režīmā, kad tas ir pievienots ad hoc (īpašajam) tīklam, izpildiet darbības, kas norādītas sadaļā "802.11g" 14. lpp.



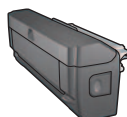
# Pradėkite čia



Vykdykite šiuos punktus techninės įrangos sąrankai atlikti ir „HP Deskjet“ spausdintuvui prijungti prie tinklo ar tiesiogiai prie jūsų kompiuterio. Jei sąrankos metu susidursite su problemomis, žr. tinklo vadovo skyrių „Belaidžio ryšio trikčių šalinimas“ arba „Ethernet“ ryšio trikčių šalinimas“.

## 1 Raskite komponentus

Nuimkite lipnią juostelę ir pakuotės medžiagas iš vidaus ir nuo spausdintuvo.



Automatinis dvipusis  
Spausdinimo priedas (dvipusio)



Maitinimas



Trijų spalvų spausdinimo kasetė



Maitinimo kabelis



Juodo rašalo spausdinimo kasetė



Nuorodų vadovas  
Tinklo vadovas



„Ethernet“ kabelis



USB kabelis\*

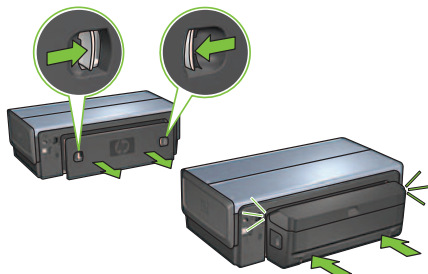
\* Jei reikia, įsigijama atskirai.

Jūsų pakuotės turinys gali skirtis.  
Papildoma įranga, reikalinga tinklo sąranka apibūdinta vėliau šiame vadove.

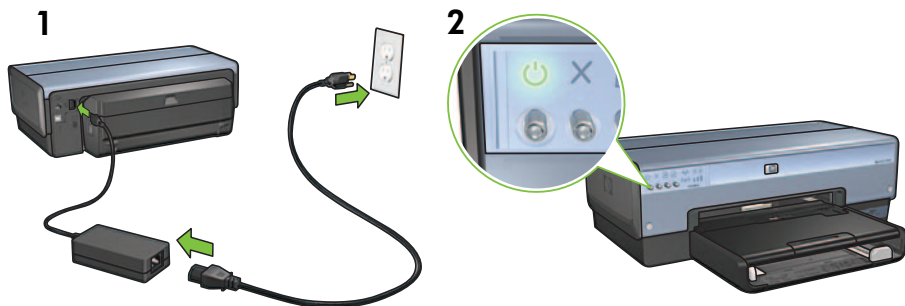


Spausdintuvo programinės įrangos CD („Windows“ / „Macintosh“)  
(apima ekrane pateikiamą vartotojo vadovą)

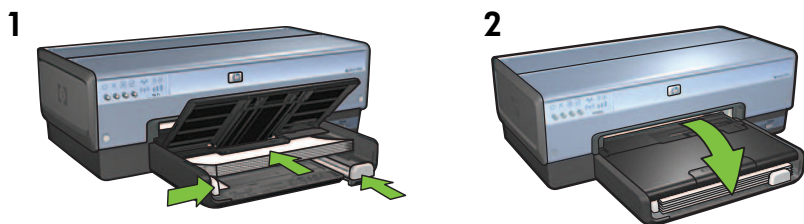
## 2 Nuimkite užpakalinį dangtį ir prijunkite priedą



### 3 Prijunkite ir įjunkite spausdintuvą



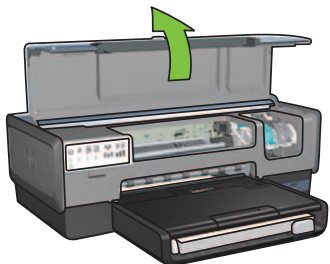
### 4 Įdėkite popieriaus



Įdėkite balto popieriaus.

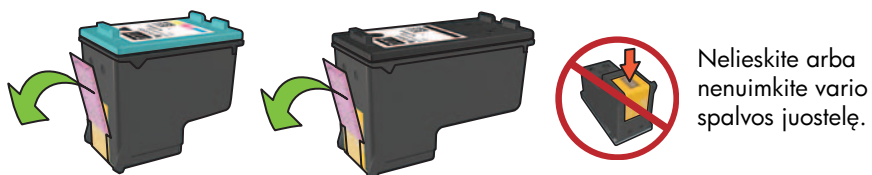
Nuleiskite dėklą.

### 5 Atverkite dangtį

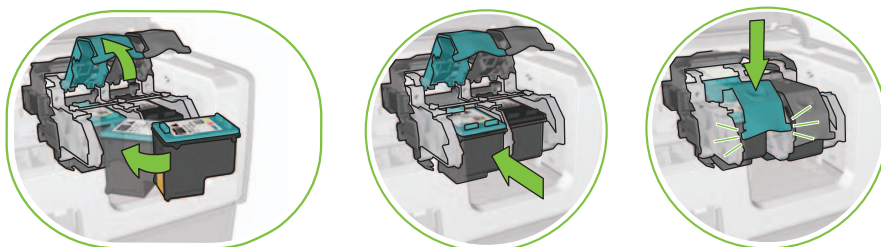




## 6 Nuimkite rausvą lipnią juostelę

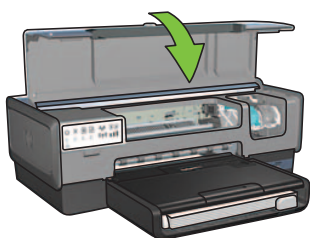


## 7 Įstatykite spausdinimo kasetes



Kiekvienai kasetei pakelkite lizdo skląstį, įstatykite spausdinimo kasetę, tada užspauskite lizdo skląstį.

## 8 Užverkite dangtį



Įstatę abi spausdinimo kasetes užverkite viršutinį dangtį.

Spausdintuvas automatiškai išlygiuos naujas spausdinimo kasetes.

## 9 Pasirinkite VIENĄ ryšio tipą (A, B arba C)

**Pastaba:** jei naudojate kitą užkardą nei „Windows XP“, prieš jungdami spausdintuvą prie tinklo įvykdysite instrukcijas, pateikiamas tinklo vadovo skyriuje „Spausdintuvo konfigūravimas programinės įrangos užkardai“.

### A: Belaidis ryšys (prieigos taškas)



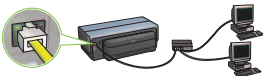
Naudokite šį ryšio tipą, jei norite tarp spausdintuvo ir savo tinklo sukurti belaidį (802.11b ar g) ryšį.

Reikalingas belaidis šakotuvas arba prieigos taškas.\*

**Belaidžio prieigos taško sąrankos instrukcijos pateikiamos A skyriuje, p. 5.**

\*Jei neturite prieigos taško, tačiau norite prijungti savo kompiuterį prie spausdintuvo, žr. „Belaidė „ad hoc“ tinklo sąranka“ p. 12.

### B: „Ethernet“ (laidinis) tinklas

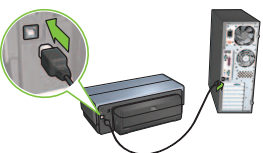


Naudokite šį ryšio tipą, jei norite spausdintuvą ir tinklą sujungti „Ethernet“ kabeliu.

Reikalinga įranga: šakotuvas / maršrutizatorius / koncentratorius ir „Ethernet“ kabelis.

**„Ethernet“ ryšio instrukcijos pateikiamos B skyriuje, p. 11.**

### C: USB ryšys



Jei norite spausdintuvą prijungti tiesiogiai prie vieno kompiuterio, naudokite šį ryšio tipą.

Reikalinga įranga: USB kabelis.

**USB ryšio instrukcijos pateikiamos C skyriuje, p. 11.**

# A skyrius. Belaidis tinklas (prieigos taškas)

Pasirinkite VIENĄ metodą belaidėms nuostatomis įvesti

## A1 „SecureEasySetup“

Reikalinga: prieigos taškas su „SecureEasySetup“ ir tinklas, nustatytas dirbti pagal WPA saugą

**„SecureEasySetup“ instrukcijos pateikiamos A1 skyriuje.**

ARBA

## A2 „Connect Now“

Reikalinga: „Windows XP Service Pack 2“ ir USB kištukinė atmintinė, norint pasinaudoti „Windows Connect Now“ ypatybe

**„Connect Now“ instrukcijos pateikiamos A2 skyriuje.**

ARBA

## A3 „Ethernet“ kabelio naudojimas

Jūsų prieigos taškas neturi „SecureEasySetup“ arba „Connect Now“ ypatybės. Belaidžio ryšio sąranką galite atlikti rankiniu būdu.

Reikalinga: „Ethernet“ kabelis (naudojamas laikinai, diegiant spausdintuvo programinę įrangą ir konfigūruojant jo belaides nuostatas pirmojo tinklo diegimo metu)

Sąrankos metu nusirašykite šias belaides nuostatas:

- Tinklo pavadinimas (taip pat vadinamas SSID)
- WEP/WPA slaptažodis arba slaptažodis (jei reikia)

Jei neturite šios informacijos, žr. ekrane pateikiamą vartotojo vadovą arba belaidės prieigos taško dokumentaciją.

**Rankinio ryšio sąrankos instrukcijos pateikiamos A3 skyriuje.**

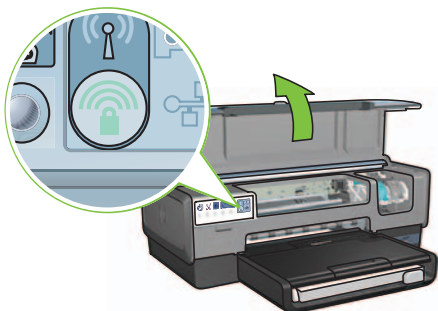
## A1 Belaidis: „SecurityEasySetup“

Įvykdyskite šiuos punktus belaidžio tinklo ryšio sąrankai su „SecureEasySetup“ atlikti:

1. Paspauskite maršrutizatoriaus / prieigos taško mygtuką „SecureEasySetup“.

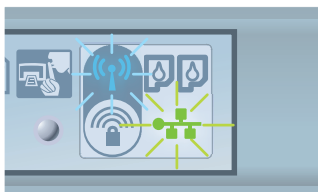


2. Pakelkite spausdintuvo dangtį ir paspauskite spausdintuvo mygtuką „SecureEasySetup“.



Tinklo pavadinimas arba paslaugos rinkinio identifikatorius (SSID) yra nustatytas, „Wi-Fi“ saugoma prieiga (WPA) sauga įjungta.

3. Užverkite spausdintuvo dangtį.
4. Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos CD į kompiuterio diskų įtaisą ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
5. **Connection Type** (ryšio tipas) ekrane pasirinkite **Wireless** (belaidis), tada spustelėkite **Next** (kitas).
6. Programinės įrangos diegimui baigti įvykdyskite ekrane pateikiamas instrukcijas. „SecureEasySetup“ ryšys įrengtas sėkmingai, kai spausdintuvo „Wireless Status“ (belaidė būseną) ir „Network (tinklas) lemputės nustoja blinksėti ir ima švytėti nuolat.



Jei tinkle turite papildomų kompiuterių, kurie naudosis spausdintuvu, kiekviename kompiuteryje įvykdyskite p. 12 pateikiamas instrukcijas spausdintuvo programinei įrangai įdiegti.

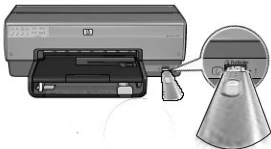
## A2 Belaidis: „Connect Now“

Vykdykite šiuos punktus, kad pasinaudotumėte „Windows Connect Now“ ypatybe ir kad USB atmintinė sukonfigūruotų spausdintuvą jūsų belaidžiam tinklui:

1. „Windows“ **Control Panel** (valdymo skydelis), spustelėkite **Wireless Network Setup Wizard** (belaidžio tinklo sąrankos vediklis). Vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
2. Kai būsite paraginti, įveskite belaidžio tinklo pavadinimą ir atlikite vieną iš šių užduočių:
  - Jei norite, kad sistema „Windows“ sukurtų nuostatas, parinkite automatinę parinktį.
  - Jei norite nuostatas sukurti pats, parinkite rankinę parinktį.

**Pastaba:** jei tinklo maršrutizatorius neturi „Windows Connect Now“ ypatybės, turite pasirinkti rankinę parinktį. Jei pasirinksite rankinę parinktį, turėsite įvesti belaidžio tinklo saugos nuostatas. Žr. kompiuterio belaidžio tinklo plokštės ar tinklo belaidės prieigos taško (WAP) konfigūracijos paslaugų programą, kurioje gali būti pateiktos saugos nuostatos.

3. Vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas, kol būsite paraginti ištraukti iš kompiuterio USB atmintinę.
4. Įjunkite spausdintuvą, įkiškite USB atmintinę į priekinį spausdintuvo USB lizdą.



5. Palaukite, kol spausdintuvo lemputės tuo pačiu metu subliksės tris kartus.
6. Įkiškite USB atmintinę į kompiuterį ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas belaidžio tinklo sąrankos vedikliui užbaigti.
7. Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos CD į kompiuterio diskų įtaisą ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
8. **Connection Type** (ryšio tipas) ekrane pasirinkite **Wireless** (belaidis) ir spustelėkite **Next** (kitas).
9. Programinės įrangos diegimui baigti įvykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.

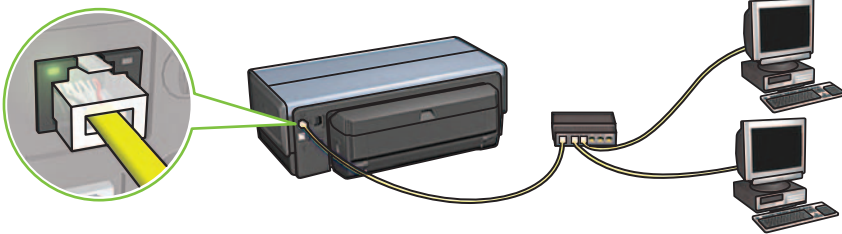
Jei tinkle turite papildomų kompiuterių, kurie naudosis spausdintuvu, kiekviename kompiuteryje įvykdykite p. 12 pateikiamas instrukcijas spausdintuvo programinei įrangai įdiegti.

## A3 Belaidis: „Ethernet“ kabelio naudojimas

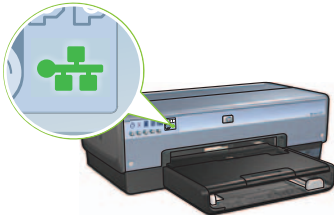
Įvykdykite šiuos punktus, kad laikinai prijungtumėte „Ethernet“ kabelį spausdintuvo belaidžio tinklo konfigūracijai atlikti:

**Pastaba:** sukonfigūravus spausdintuvą darbui su belaidžiu tinklu, sąrankos vediklis parągins ištraukti kabelį.

1. Naudokite „Ethernet“ kabelį spausdintuvui prie tinklo „Ethernet“ lizdo prijungti, pvz., prie laisvo belaidės prieigos taško (WAP), maršrutizatoriaus, šakotuvo ar sieninio kompiuterių tinklo lizdo.



2. Įsitinkinkite, kad tinklo piktograma švyti. Jei ne, patikrinkite jungtis.



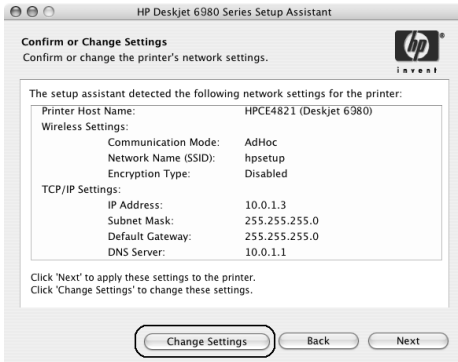
3. Įdėkite spausdintuvo programinę įrangą.

### „Windows“ vartotojams

- a. Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos CD į kompiuterio diskų įtaisą ir vykdysite ekrane pateikiamas instrukcijas.
- b. **Connection Type** (ryšio tipas) ekrane pasirinkite **Wireless** (belaidis), tada spustelėkite **Next** (kitas).
- c. Programinės įrangos diegimui baigti įvykdysite ekrane pateikiamas instrukcijas.

## „Macintosh“ vartotojams

- Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos CD į kompiuterio diskų įtaisą ir du kartus spustelėkite CD piktogramą, esančią darbalaukyje.
- Du kartus spustelėkite piktogramą **HP Deskjet 6980 installer** („HP Deskjet 6980“ diegimo programa) ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
- Connection Type** (ryšio tipas) ekrane pasirinkite **Wireless Network (802.11)** (belaidis tinklas (802.11)) ir spustelėkite **Next** (kitas).
- Pereikite per kitus kelis ekranus, kad tinkle rastumėte spausdintuvą.
- Confirm or Change Settings** (patvirtinti arba pakeisti nuostatas) ekrane spustelėkite mygtuką **Change Settings** (nuostatų keitimas).

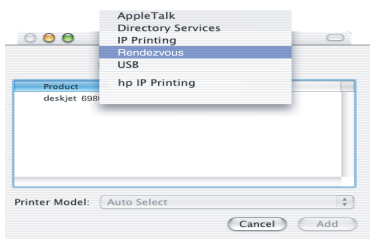


- Change Settings** (nuostatų keitimas) ekrane spustelėkite mygtuką **Change Settings** (nuostatų keitimas). Atsivers integruotasis spausdintuvo tinklo serveris (EWS).
- EWS viduje spustelėkite skirtuką **Networking** (darbas tinkle).
- Ties antrašte **Connections** (ryšiai) spustelėkite **Wireless (802.11)** (belaidis (802.11)).
- Wireless (802.11) Interface** (belaidė sąsaja (802.11)) ekrane spustelėkite mygtuką **Start Wizard** (paleisti vediklį) ir paleiskite belaidžio konfigūravimo vediklį.



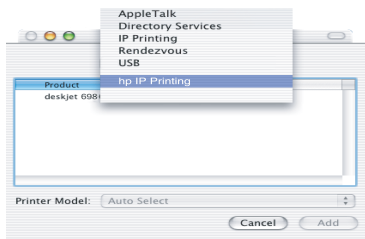
- j. Spausdintuvo konfigūracijai baigti įvykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
- k. Baigę Wireless Configuration Wizard (beleidės konfigūracijos vediklį), užverkite EWS.
- l. **Confirm or Change Settings** (patvirtinti ar keisti nuostatas) ekrane spustelėkite **Next** (kitas).
- m. Spausdintuvo programinės įrangos diegimui baigti įvykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
- n. **Add Printer** ( pridėti spausdintuvą) ekrane spustelėkite **Open Print Center** (atverti spausdintuvų centrą, „Mac OS X 10.2“) arba **Open Printer Setup Utility** (atverti spausdintuvo sąrankos paslaugų programą, „Mac OS X 10.3“ ar naujesnę).
- o. Spustelėkite **Add Printer** ( pridėti spausdintuvą).
- p. Atlikite vieną iš šių veiksmų priklausomai nuo naudojamos „Mac OS X“ versijos:

**„Mac OS X 10.2.3“ ir naujesnės**



Pasirinkite **Rendezvous** (susitikimas, Mac OS X 10.4 versijoje pervadinta į **Bonjour** (sveiki)).

**„Mac OS X 10.2.2“ ir senesnės**



Pasirinkite **HP IP Printing** (HP IP spausdinimas) ir spustelėkite mygtuką **Discover** (atskleisti).

- q. Pasirinkite spausdintuvą ir spustelėkite mygtuką **Add** ( pridėti).
- r. Užverkite **Print Center** (Mac OS X 10.2) (spausdinimo centrą, „Mac OS X 10.2“) arba **Printer Setup Utility** (Mac OS X 10.3 or later) (spausdintuvo sąrankos paslaugų programa, „Mac OS X 10.3“ ar naujesnę).

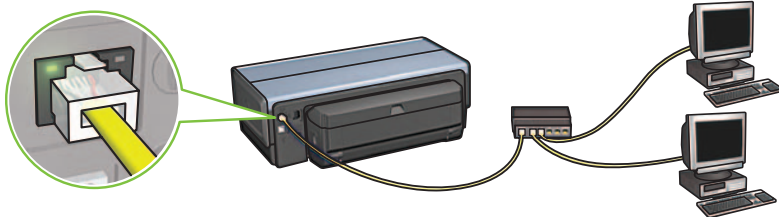
Jei tinkle turite papildomų kompiuterių, kurie naudosis spausdintuvu, kiekviename kompiuteryje įvykdykite p. 12 pateikiamas instrukcijas spausdintuvo programinei įrangai įdiegti.



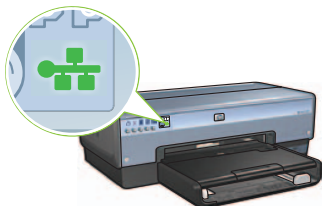
## B skyrius. „Ethernet“ (laidinis) tinklas

1. Spausdintuvui prie tinklo šakotuvo, koncentratoriaus ar maršrutizatoriaus prijungti naudokite „Ethernet“ kabelį.

**Pastaba:** tinklo kabelis ir USB kabelis negali būti naudojami tuo pat metu.



2. Įsitinkinkite, kad tinklo piktograma švyti. Jei ne, patikrinkite jungtis.

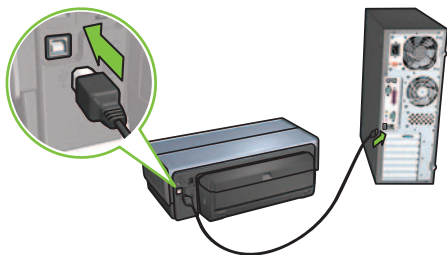


3. Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos CD į kompiuterio diskų įtaisą ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.

**Eikite į puslapį 12 papildomų kompiuterių sąrankai atlikti.**

## C skyrius. USB ryšys

1. USB kabeliu prijunkite spausdintuvą prie kompiuterio. Palaukite, kol pasirodys vediklio ekranas.
2. Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos CD į kompiuterio diskų įtaisą ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.

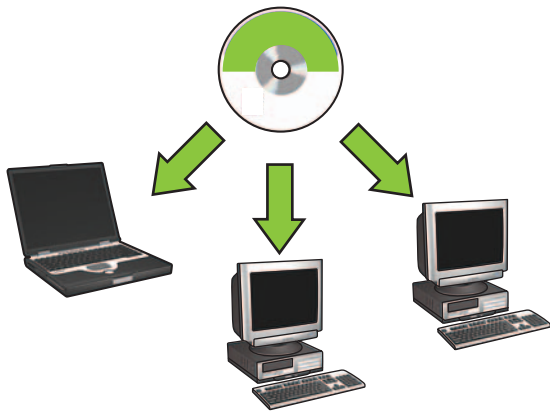


**Windows XP:** Diegimo metu paragintas parinkite rinkmeną [hpfpna.inf](http://hpfpna.inf).

# Įdiekite programinę įrangą į papildomus kompiuterius

Jei tinkle veikia papildomi kompiuteriai, įdiekite spausdintuvo programinę įrangą į kiekvieną kompiuterį, kuris naudosis spausdintuvu. Vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas. Įsitinkite, kad parinkote ryšio tipą tarp tinklo ir savo spausdintuvo (o ne tarp savo kompiuterio ir tinklo). Parinkite **Wired** (laidinis), jei spausdintuvą prie tinklo prijungtas laidiniu ryšiu, arba **Wireless** (belaidis), jei spausdintuvą prie tinklo prijungtas belaidžiu ryšiu.

Atlikus spausdintuvo sąranką tinkle, nebereikės konfigūruoti jo iš naujo, kai prijungsite papildomų kompiuterių. Belaidžio ryšio diegimo metu programinę įrangą suras esančio tinklo SSID (tinklo pavadinimą).



## Belaidė „ad hoc“ tinklo sąranka

„Ad hoc“ belaidis tinklas – tai tiesioginis belaidis ryšys tarp kompiuterio ir spausdintuvo, nenaudojant belaidžio šakotuvo ar maršrutizatoriaus. Jis nėra saugus ir yra atskirtas nuo bet kokių egzistuojančių tinklų. „Ad hoc“ ryšys kartais naudojamas spausdintuvui sukongūruoti naudojimui belaidžiam tinkle arba gali būti naudojamas, kai nėra belaidžio tinklo.

„Ad hoc“ tinklo įrenginiai turi:

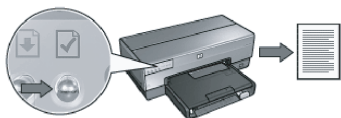
- atitikti 802.11b standartus (apima ir 802.11g įrenginius);
- turėti **ad hoc** režimą, parinktą kaip ryšio režimą;
- turėti tą patį tinklo pavadinimą (SSID);
- būti tame pačiame potinklyje;
- būti tame pačiame kanale;
- turėti tas pačias belaidės saugos nuostatas;

Vykdykite šiuos punktus, kad prisijungtumėte prie spausdintuvo, naudodami numatytąsias gamyklines „ad hoc“ tinklo nuostatas:

### „Windows“ vartotojams

1. Patikrinkite, ar įjungtas ir neužimtas spausdintuvas, ar šviečia mėlynas belaidžio ryšio būsenos indikatorius. Jei belaidžio ryšio būsenos indikatorius nešviečia:
  - a. Pakelkite viršutinį spausdintuvo dangtį.
  - b. Du kartus paspauskite **SES** mygtuką (du paspaudimai per 3 sekundes). Atsiras ir ims veikti belaidis ryšys (ir įsijungs belaidžio ryšio būsenos indikatorius).
  - c. Nuleiskite viršutinį dangtį.
2. Suraskite belaidį tinklą „ad hoc“, vadinamą „**hpsetup**“, ir prisijunkite prie jo. Informacijos, kaip ieškoti belaidžio tinklo ir prie jo jungtis, ieškokite dokumentacijoje, kuri tiekama su kompiuteriu arba belaidžio ryšio kortele.
3. Palaukite dvi minutes, kol spausdintuvas gaus IP adresą, tada paspaudęmygtuką „**HP Report**“ (HP ataskaita) spausdinkite HP ataskaitos puslapį.

**Pastaba:** spausdintuvui gavus IP adresą įsijungia ir šviečia tinklo indikatorius.



4. HP ataskaitos puslapyje patikrinkite šias nuostatas:
  - ar „Network name“ (tinklo pavadinimas) (SSID) yra „**hpsetup**“
  - ar „Communications mode“ (ryšio veikseną) yra „**ad hoc**“
  - ar „Subnet mask“ (potinklio trafaretas) ir „Channel“ (kanalas) atitinka analogiškas jūsų belaidžio tinklo nuostatas
  - ar IP adresas yra **ne 0.0.0.0**

Jei yra bent vienas neatitikimas, pakartokite 1–3 žingsnelius.

5. Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos CD į kompiuterio diskų įtaisą ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
6. **Connection Type** (ryšio tipas) ekrane parinkite **Wireless** (belaidis) ir spustelėkite **Next** (kitas).
7. Programinės įrangos diegimui baigti įvykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.

## Papildomi kompiuteriai

Turite įdiegti spausdintuvo programinę įrangą kiekviename kompiuteryje, kuris naudosis spausdintuvu. Įvykdysite pirmiau pateiktus 5–7 punktus – įdiekite spausdintuvo programinę įrangą į kitus tinklo kompiuterius.

### Išskirtinė sąranka

Spausdintuvo darbo „ad hoc“ tinkluose kitu nei **hpsetup** pavadinimu (gamyklinė numatytoji nuostata) konfigūracijos instrukcijos pateikiamos HP interneto svetainėje adresu [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### 802.11g

Spausdintuvą „ad hoc“ režimu nustato 802.11b standartą, kad atitiktų didžiausią 802.11 standarto įrenginių sąrašą. Jei jūsų tinklą sudaro tik 802.11g įrenginiai, galite nustatyti spausdintuvą dirbti 802.11g režimu – taip optimizuosite tinklo darbą.

Įvykdysite šiuos punktus spausdintuvui sukonfigūruoti 802.11g režimu, kol jis prijungtas prie „ad hoc“ tinklo:

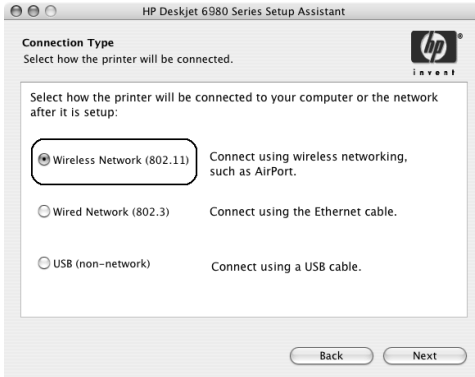
1. Atverkite integruotąjį spausdintuvo tinklo serverį (EWS). Jei reikia pagalbos atveriant EWS, žr. tinklo vadovą.
2. Spustelėkite skirtuką **Networking** (darbas tinkle).
3. Ties antrašte **Connections** (ryšiai) spustelėkite **Wireless (802.11)** (belaidis (802.11)).
4. Spustelėkite skirtuką **Advanced** (išskirtinės nuostatos).
5. Perslinkite į tinklalapio apačią ir pašalinkite varnelę iš žymimojo langelio **In an ad hoc network use 802.11b behavior** („ad hoc“ tinkle naudoti 802.11b režimą).
6. Spustelėkite mygtuką **Apply** (taikyti) ir užverkite EWS.

### „Macintosh“ vartotojams

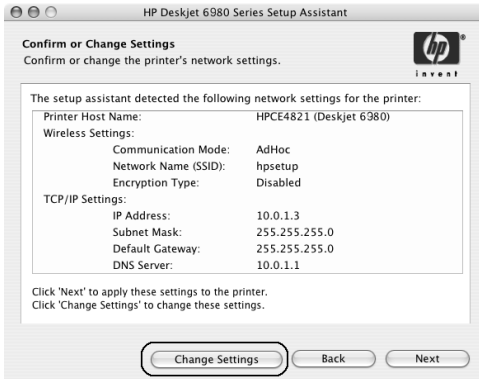
#### „Ad hoc“ arba „kompiuteris į kompiuterį“

1. Patikrinkite, ar įjungtas ir neužimtas spausdintuvą, ar šviečia mėlynas belaidžio ryšio būsenos indikatorius. Jei belaidžio ryšio būsenos indikatorius nešviečia:
  - a. Pakelkite viršutinį spausdintuvo dangtį.
  - b. Du kartus paspauskite **SES** mygtuką (du paspaudimai per 3 sekundes). Atsiras ir ims veikti belaidis ryšys (ir įsijungs belaidžio ryšio būsenos indikatorius).
  - c. Nuleiskite viršutinį dangtį.
2. Patikrinkite, ar įjungtas „Airport“ protokolas. Jei reikia „Airport“ protokolą konfigūruoti, atverkite **„System Preferences“** (sistemos parinktys), du kartus spustelėkite **„Network“** (tinklas) ir tada iš **„Show“** (rodyti) išskleidžiamojo meniu išrinkite **„Airport“**.
3. Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos CD į kompiuterio diskų įtaisą ir du kartus spustelėkite CD piktogramą, esančią darbalaukyje.
4. Du kartus spustelėkite piktogramą **HP Deskjet 6980 installer** („HP Deskejet 6980“ diegimo programa) ir vykdysite ekrane pateikiamas instrukcijas.

- Connection Type** (ryšio tipas) ekrane pasirinkite **Wireless Network (802.11)** (belaidis tinklas (802.11)) ir tada spustelėkite **Next** (kitas).



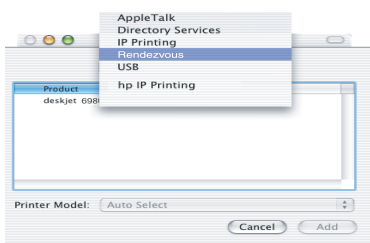
- Pereikite per kitus kelis ekranus, kad tinkle rastumėte spausdintuvą.
- Confirm or Change Settings** (patvirtinti arba pakeisti nuostatas) ekrane spustelėkite mygtuką **Change Settings** (nuostatų keitimas).



- Change Settings** (nuostatų keitimas) ekrane spustelėkite mygtuką **Change Settings** (nuostatų keitimas).  
Atsivers integruotasis spausdintuvo tinklo serveris (EWS).
- EWS viduje spustelėkite skirtuką **Networking** (darbas tinkle).
- Ties antrašte **Connections** (ryšiai) spustelėkite **Wireless (802.11)** (belaidis (802.11)).
- Wireless (802.11) Interface** (belaidė sąsaja (802.11)) ekrane spustelėkite skirtuką **Advanced** (išskirtinės nuostatos).

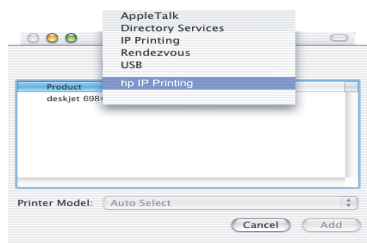
12. Įveskite belaidžio tinklo, prie kurio norite prijungti spausdintuvą, nuostatas.
  - Ties antrašte **Network Name** (tinklo pavadinimas) įveskite tinklo pavadinimą (pvz., „Mano tinklas“), į **SSID** langelį.
  - Ties antrašte **Network Settings** (tinklo nuostatos):
    - Parinkite **Ad Hoc**.
    - Parinkite kanalą iš išskylančio meniu **Channel** (kanalai).
    - Įveskite belaidžio tinklo saugos nuostatas.
13. Įvedę belaidžio tinklo nuostatas, spustelėkite mygtuką **Apply** (taikyti) ir užverkite EWS.
14. **Add Printer** ( pridėti spausdintuvą) ekrane spustelėkite **Open Print Center** (atverti spausdinimo centrą).
15. Spustelėkite **Add Printer** ( pridėti spausdintuvą).
16. Atlikite vieną iš šių veiksmų priklausomai nuo naudojamos „Mac OS X“ versijos:

**„Mac OS X 10.2.3“ ir naujesnės**



Pasirinkite **Rendezvous** (susitikimas, Mac OS X 10.4 versijoje pervadinta į **Bonjour** (sveiki)).

**„Mac OS X 10.2.2“ ir senesnės**



Pasirinkite **HP IP Printing** (HP IP spausdinimas) ir spustelėkite mygtuką **Discover** (atskleisti).

17. Pasirinkite spausdintuvą ir spustelėkite mygtuką **Add** ( pridėti).
18. Užverkite **Print Center** (spausdinimo centras).

### **Papildomi kompiuteriai**

Įvykdykite šiuos punktus spausdintuvo programinei įrangai įdiegti kiekviename kompiuteryje, kuris naudosis spausdintuvu.

1. Įdėkite spausdintuvo programinės įrangos CD į kompiuterio diskų įtaisą ir du kartus spustelėkite CD piktogramą, esančią darbalaukyje.
2. Du kartus spustelėkite piktogramą **HP Deskjet 6980 installer** („HP Deskjet 6980“ diegimo programa) ir vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
3. Užverkite **HP Deskjet 6980 series printer Setup Assistant** („HP Deskjet 6980 series“ spausdintuvo sąrankos pagalbinė programa), kai tik ji pasirodys.  
Kadangi spausdintuvas jau sukonfigūruotas darbui tinkle, pagalbinės sąrankos programos naudoti nereikia.
4. Atverkite **Print Center** (spausdinimo centras) ir įvykdykite ankstesnio skyrelio 14–18 punktus.

### **802.11g**

Spausdintuvas „ad hoc“ režimu nustato 802.11b standartą, kad atitiktų didžiausią 802.11 standarto įrenginių sąrašą. Jei jūsų tinklą sudaro tik 802.11g įrenginiai, galite nustatyti spausdintuvą dirbti 802.11g režimu – taip optimizuosite tinklo darbą.

Įvykdykite šiuos punktus spausdintuvui sukonfigūruoti 802.11g režimu, kol jis prijungtas prie „ad hoc“ tinklo „802.11g“ p. 14.





# Започнете оттук

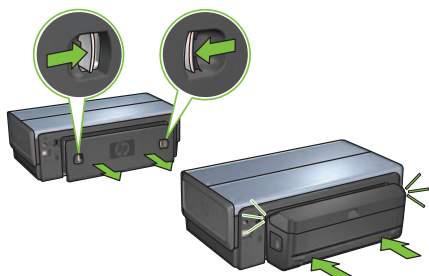
Следвайте тези стъпки, за да инсталирате хардуера и свържете принтера HP Deskjet с мрежата или директно с вашия компютър. Ако имате проблеми със свързването по време на инсталиране, вижте раздела “Отстраняване на неизправности при безжична връзка” или “Отстраняване на неизправности при Ethernet връзка” на ръководството за мрежа.

## 1 Идентифицирайте компонентите

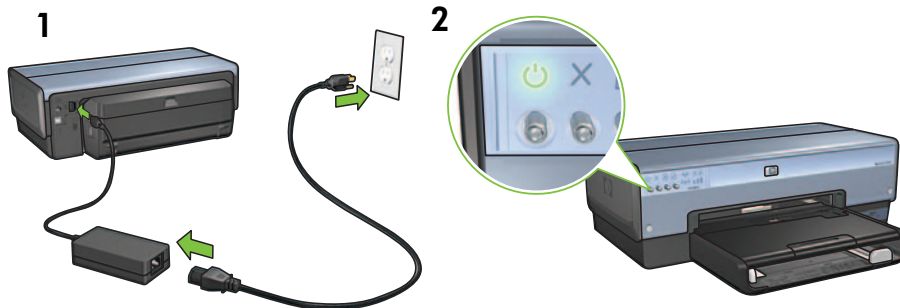
Свалете лепенките и опаковъчните материали от вътрешността и около принтера.



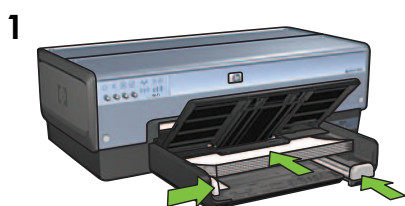
## 2 Свалете задната вратичка и поставете аксесоара



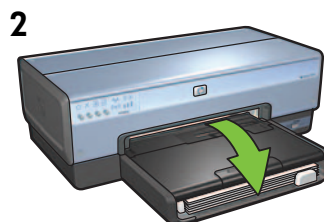
### 3 Поставете кабела и включете принтера



### 4 Заредете хартията

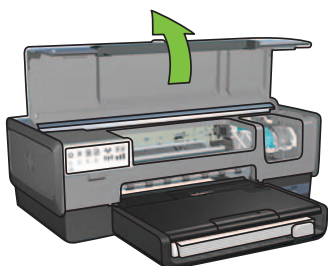


Заредете бяла хартия.



Свалете тавата надолу.

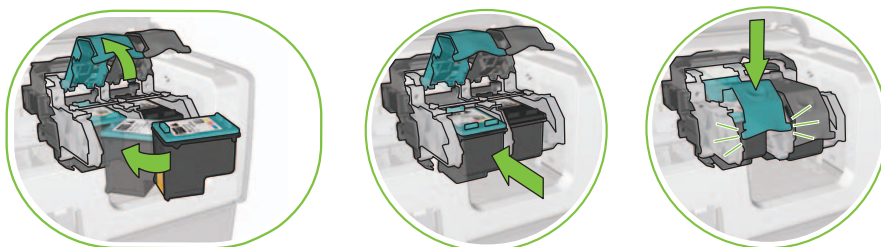
### 5 Отворете капака



## 6 Отстранете розовата лента

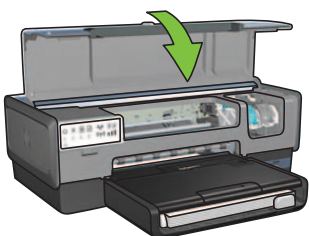


## 7 Поставете печатащите касети



За всяка касета повдигнете фиксатора на гнездото, поставете печатащата касета, след това затворете фиксатора на гнездото.

## 8 Затворете капака



След като поставите и двете печатащи касети, затворете горния капак.

Принтерът автоматично ще подравни новите печатащи касети.

## 9 Изберете ЕДИН вид връзка (А, Б или В)

**Забележка:** Ако имате лична защитна стена на софтуера, различна от Windows XP, следвайте инструкциите в "Конфигуриране на принтера за софтуерна защитна стена" в ръководството за мрежа, преди да свържете принтера към мрежата.

### А: Безжична (точка за достъп) връзка



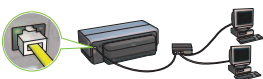
Използвайте този вид връзка, ако искате безжична (802.11b или g) връзка между принтера и вашата мрежа.

Изисква се безжичен хъб или точка за достъп.\*

**За инструкции относно безжична връзка с точка за достъп отидете в Раздел А на страница 5.**

\*Ако нямате точка за достъп, но искате да свържете компютъра си с принтера, вижте да остане само един брой кавички "Настройка на безжична "ad hoc" мрежа" на страница 12".

### Б: Ethernet (кабелна) мрежа

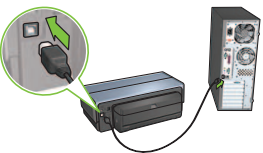


Използвайте този вид връзка, ако искате Ethernet кабелна връзка между принтера и мрежа.

Необходимо оборудване: хъб/рутер/суич и Ethernet кабел.

**За инструкции относно Ethernet връзка отидете в Раздел Б на страница 11.**

### В: USB връзка



Използвайте този вид връзка, ако искате да свържете принтера директно с компютъра.

Необходимо оборудване: USB кабел.

**За инструкции относно USB връзка отидете в Раздел В на страница 11.**

## Раздел А. Безжична (точка за достъп) мрежа

### Изберете ЕДИН метод за въвеждане на безжични настройки

#### **A1** SecureEasySetup (Сигурна лесна настройка)

Изисква се: Точка за достъп със SecureEasySetup и мрежа, която в момента е настроена с WPA защита.

**За инструкции относно SecureEasySetup отидете в Раздел А1.**

ИЛИ

#### **A2** Connect Now (Свържи сега)

Изисква се: Windows XP Service Pack 2 и USB преносима памет, за да се използва функцията Windows Connect Now.

**За инструкции относно Connect Now отидете в Раздел А2.**

ИЛИ

#### **A3** Използвайки Ethernet кабел

Ако вашата точка за достъп не поддържа функциите на SecureEasySetup нито на Connect Now, можете ръчно да настроите безжичната връзка.

Изисква се: Ethernet кабел (използва се временно, когато инсталирате софтуера на принтера и конфигурирате неговите безжични настройки по време на първата инсталация в мрежата).

За справка по време на настройка си запишете следните безжични настройки:

- Име на мрежа (наричано също SSID)
- WEP/WPA парола или ключ (ако е необходимо)

Ако нямате тази информация, вижте екранното ръководство или документацията, предоставена с вашата безжична точка за достъп.

**За инструкции относно ръчно установяване на връзка отидете в Раздел А3.**

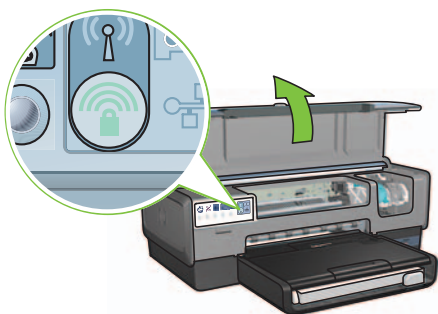
# A1 Безжично: SecureEasySetup (Сигурна лесна настройка)

Следвайте тези стъпки, за да настроите безжична връзка с мрежата, използвайки SecureEasySetup:

1. Натиснете бутона SecureEasySetup на рутера/точката за достъп.



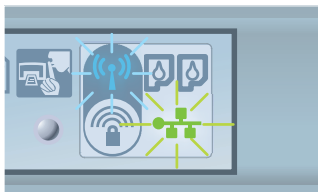
2. Вдигнете капака на принтера и след това натиснете бутона SecureEasySetup на принтера.



Сега е зададено името на мрежата или "Service Set Identifier (SSID)" и Wi-Fi Protected Access (WPA) е активирано.

3. Затворете капака на принтера.
4. Поставете компактдиска със софтуер за принтера в CD-ROM устройството на компютъра и след това следвайте инструкциите от екрана.
5. На екрана **Connection Type** (Вид на връзката) изберете **Wireless** (Безжична) и след това кликнете върху **Next** (Нататък).
6. Следвайте инструкциите от екрана, за да завършите инсталацията на софтуера.

Връзката SecureEasySetup е успешна, когато лампичките Wireless Status (Състояние безжична) и Network (Мрежа) на предния панел на принтера преминават от мигащи в постоянно светещи.



Ако имате допълнителни компютри в мрежата, които ще използват принтера, следвайте инструкциите на страница 12, за да инсталирате софтуера за принтера на всеки компютър.

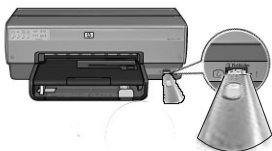
## A2 Безжично: Connect Now (Свържи сега)

Следвайте тези стъпки, за да използвате функцията на Windows "Connect Now" и USB устройство за конфигуриране на принтера за вашата безжична мрежа:

1. От Windows **Control Panel** (Контролен панел) кликнете върху **Wireless Network Setup Wizard** (Помощна програма за настройване на безжична мрежа). Следвайте инструкциите от екрана.
2. Когато бъдете подканени, въведете името на безжичната мрежа, след това направете една от следните задачи:
  - За да позволите Windows да създаде настройките, изберете автоматичната опция.
  - За да създадете сами настройките, изберете ръчната опция.

**Забележка:** Ако рутерът във вашата мрежа не поддържа употребата на функцията Windows Connect Now, трябва да изберете ръчната опция. Ако изберете ръчната опция, трябва да знаете настройките за защита на безжичната мрежа. Направете справка в програмата за конфигуриране за картата за безжична мрежа на компютъра или с безжичната точка за достъп на мрежата (WAP) за настройките за защита.

3. Следвайте инструкциите от екрана, докато бъдете подканени да извадите USB устройството от компютъра.
4. При включен принтер поставете USB устройството в предния USB порт на принтера.



5. Изчакайте лампичките на принтера да светнат едновременно три пъти.
6. Поставете USB устройството в компютъра и след това следвайте инструкциите от екрана, за да завършите настройката с Wireless Network Setup Wizard.
7. Поставете компактдиска със софтуера за принтера в CD-ROM устройството на компютъра и след това следвайте инструкциите от екрана.
8. На екрана **Connection Type** (Вид на връзката) изберете **Wireless** (Безжична) и след това кликнете върху **Next** (Нататък).
9. Следвайте инструкциите от екрана, за да завършите инсталацията на софтуера.

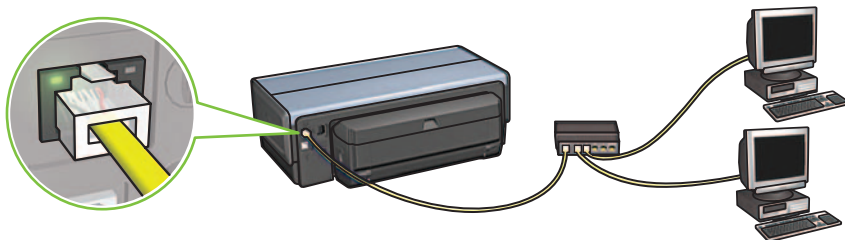
Ако имате допълнителни компютри в мрежата, които ще използват принтера, следвайте инструкциите на страница 12, за да инсталирате софтуера за принтера на всеки компютър.

## A3 Безжично: Използвайки Ethernet кабел

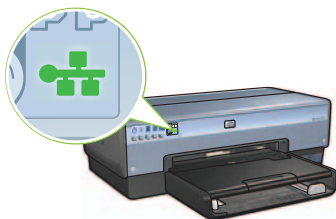
Следвайте тези стъпки, за да свържете временно Ethernet кабел и да конфигурирате принтера за вашата безжична мрежа:

**Забележка:** След като принтерът е конфигуриран за безжична комуникация, помощната програма за конфигуриране ви подканва да извадите кабела.

1. Използвайте Ethernet кабел, за да свържете принтера с Ethernet порт в мрежата, например наличен Ethernet порт на безжична точка за достъп (WAP), рутер, хъб или розетка в стената.



2. Уверете се, че иконата за мрежа е активна. Ако не е, проверете кабелните връзки.



3. Инсталирайте софтуера за принтера.

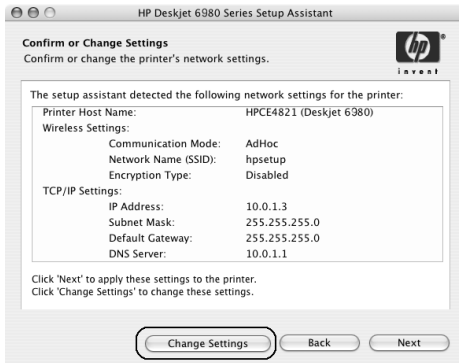
### Потребители на Windows

- a. Поставете компактдиска със софтуер за принтера в CD-ROM устройството на компютъра и след това следвайте инструкциите от екрана.
- b. На екрана **Connection Type** (Вид на връзката) изберете **Wireless** (Безжична) и след това кликнете върху **Next** (Наатък).
- c. Следвайте инструкциите от екрана, за да завършите инсталацията на софтуера.



## Потребители на Macintosh

- a. Поставете компактдиска със софтуера за принтера в CD-ROM устройството на компютъра и след това кликнете два пъти върху иконата CD на десктопа.
- b. Кликнете два пъти върху иконата **HP Deskjet 6980 installer** и след това следвайте инструкциите от екрана.
- c. На екрана **Connection Type** (Вид на връзката) изберете **Wireless Network (802.11)** (Безжична Мрежа) и след това кликнете върху **Next** (Наататък).
- d. Продължавайте със следващите няколко екрана, за да намерите принтера в мрежата.
- e. На екрана **Confirm or Change Settings** (Потвърди или Промени настройки) кликнете върху бутона **Change Settings** (Промени настройки).

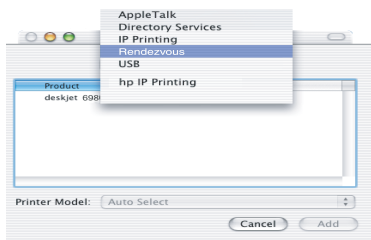


- f. На екрана **Change Settings** (Промени настройки) кликнете върху бутона **Change Settings** (Промени настройки). Отваря се вграденият уеб сървър (EWS) на принтера.
- g. На EWS кликнете върху бутона **Networking** (Свързване в мрежа).
- h. Под заглавието **Connections** (Връзки) кликнете върху **Wireless (802.11)** (Безжична).
- i. На екрана **Wireless (802.11) Interface** (Безжичен интерфейс) кликнете върху бутона **Start Wizard** (Стартирай помощна програма), за да стартирате Wireless Configuration Wizard.



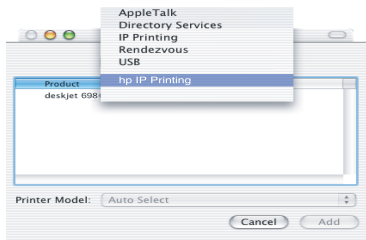
- j. Следвайте инструкциите от екрана, за да конфигурирате настройките на принтера.
- k. След като **Wireless Configuration Wizard** (Помощна програма за безжично конфигуриране) завърши, затворете EWS.
- l. На екрана **Confirm or Change Settings** (Потвърди или Промени настройки) кликнете върху **Next** (Нататък).
- m. Следвайте инструкциите от екрана, за да завършите инсталацията на софтуера за принтера.
- n. На екрана **Add Printer** (Добави принтер) кликнете върху **Open Print Center** (Отвори център за печат) (Mac OS X 10.2) или **Open Printer Setup Utility** (Отвори програма за настройване на принтера) (Mac OS X 10.3 или по-нова версия).
- o. Кликнете върху **Add Printer** (Добави принтер).
- p. Направете едно от следните неща в зависимост от версията на Mac OS X, която използвате:

#### Mac OS X 10.2.3 и по-нови версии



Изберете **Rendezvous** (преименувано на **Bonjour** в Mac OS X 10.4).

#### Mac OS X 10.2.2 и по-стари версии



Изберете **HP IP Printing** (HP IP печатане) и след това кликнете върху бутона **Discover** (Открий).

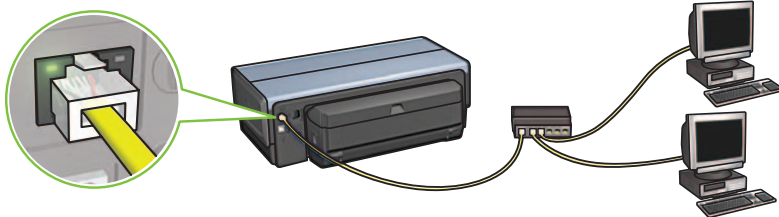
- q. Изберете принтера и след това кликнете върху бутона **Add** (Добави).
- r. Затворете **Print Center** (Център за печат) (Mac OS X 10.2) или **Printer Setup Utility** (Програма за настройване на принтера) (Mac OS X 10.3 или по-нова версия).

Ако имате допълнителни компютри в мрежата, които ще използват принтера, следвайте инструкциите на страница 12, за да инсталирате софтуера за принтера на всеки компютър.

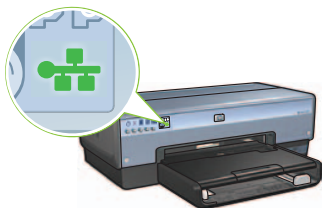
## Раздел Б. Ethernet (кабелна) мрежа

1. Използвайте Ethernet кабел, за да свържете принтера с мрежовия хъб, суич или рутер.

**Забележка:** Не може едновременно да използвате USB кабел и мрежов кабел.



2. Уверете се, че иконата за мрежа е активна. Ако не е, проверете кабелните връзки.

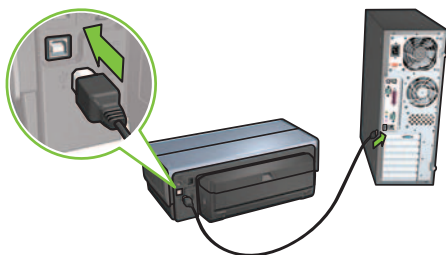


3. Поставете компактдиска със софтуера за принтера в CD-ROM устройството на компютъра и след това следвайте инструкциите от екрана.

**Отидете на страница 12, за да настроите допълнителни компютри.**

## Раздел В. USB връзка

1. Свържете принтера с компютъра чрез USB кабела. Изчакайте екрана Wizard (Помощник).
2. Поставете компактдиска със софтуера за принтера в CD-ROM устройството на компютъра и след това следвайте инструкциите от екрана.

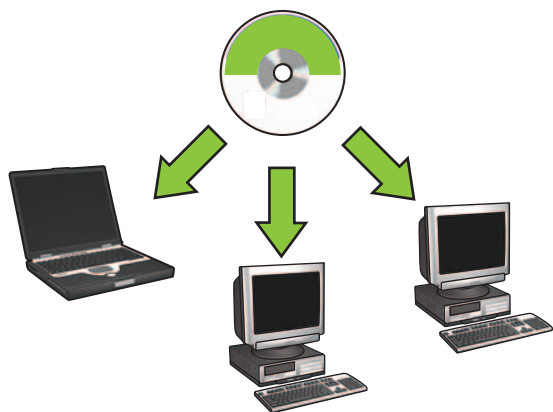


**Windows XP:** По време на инсталирането, при подкана, изберете **hpfpna.inf**.

# Инсталирайте софтуер на допълнителните компютри

Ако имате още компютри в мрежата, инсталирайте софтуера на принтера на всеки компютър, който ще използва принтера. Следвайте инструкциите от екрана. Уверете се, че избирате вида връзка между мрежата и вашия принтер, а не между вашия компютър и мрежата. Изберете **Wired** (Кабелна), ако принтерът е свързан с мрежата с кабелна връзка или изберете **Wireless** (Безжична), ако принтерът е свързан с мрежата чрез безжична връзка.

След като сте настроили принтера за мрежата, няма да се налага да го конфигурирате отново, когато добавяте още компютри. По време на инсталирането на безжична връзка, софтуерът ще открие SSID (име на мрежата) на съществуващата мрежа.



## Настройка на безжична "ad hoc" мрежа

Безжичната "ad hoc" мрежа е директна безжична връзка между компютъра и принтера без безжичен хъб или рутер. Тази връзка не е сигурна и е отделна от съществуващите мрежи. Връзките "ad hoc" се използват понякога за конфигуриране на принтера за безжична мрежа или могат да се използват, когато няма безжична мрежа.

Устройствата в "ad hoc" мрежата трябва:

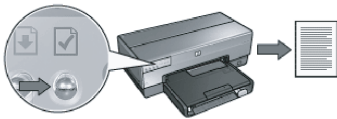
- Да са съвместими с 802.11b (включва устройства 802.11g)
- Да имат за вид на комуникация **ad hoc**
- Да имат същото име на мрежата (SSID)
- Да са на същата подмрежа
- Да са на същия канал
- Да имат същите настройки на защита за безжична връзка

Следвайте тези стъпки, за да се свържете с принтера, използвайки фабричните настройки за "ad hoc" мрежа:

### Потребители на Windows

1. Уверете се, че принтерът е включен в захранването и е в готовност, както и че синята лампичка Wireless Status (Състояние безжична) свети. Ако синята лампичка Wireless Status (Състояние безжична) не свети:
  - a. Отворете горния капак на принтера.
  - b. Натиснете бутона **SES** два пъти (две натискания в рамките на 3 секунди). Безжичното радио (и лампичката Wireless Status) ще се включат и ще останат включени.
  - c. Затворете горния капак.
2. Потърсете и свържете безжичната ad hoc мрежа, наречена **hpsetup**. За информация за търсене на и свързване с безжична мрежа, вижте документацията към компютъра ви или картата за безжична мрежа.
3. Изчакайте две минути, за да получи принтера IP адрес и след това натиснете бутона **HP Report** (HP Доклад) за отпечатване на страница HP Report.

**Забележка:** Лампичката Network (Мрежа) ще светне и ще остане да свети, когато принтерът получи IP адрес.



4. В страницата HP Report потвърдете следните настройки:
  - Името на мрежата (SSID) е **hpsetup**
  - Комуникационният режим (communication mode) е **ad hoc**
  - Маската на подмрежата и канала съвпадат с тези на вашата безжична мрежа
  - IP адресът е *различен от 0.0.0.0*Ако някое от по-горните не е вярно, повторете стъпки от 1 до 3.
5. Поставете компактдиска със софтуера за принтера в CD-ROM устройството на компютъра и след това следвайте инструкциите от екрана.
6. На екрана **Connection Type** (Вид на връзката) изберете **Wireless** (Безжична) и след това кликнете върху **Next** (Нататък).
7. Следвайте инструкциите от екрана, за да завършите инсталацията на софтуера.

### Допълнителни компютри

Трябва да инсталирате софтуера на принтера на всеки компютър, който ще използва принтера. Следвайте стъпките от 5 до 7 по-горе, за да инсталирате софтуера за принтера на други компютри в мрежата.

## Фини настройки

Инструкции за конфигуриране на принтера за работа с "ad hoc" мрежи, различни от фабричната **hpsetup**, можете да намерите на уебсайта на HP на адрес [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### 802.11g

Основната настройка на принтера е 802.11b в режим "ad hoc", за да бъде съвместим с широкия асортимент от 802.11 устройства. Ако вашата мрежа е само от 802.11g устройства, можете да поискате да конфигурирате вашия принтер да работи в режим 802.11g, за да оптимизирате работата на мрежата.

Следвайте тези стъпки, за да конфигурирате принтера да работи в режим 802.11g, докато е свързан с "ad hoc" мрежа:

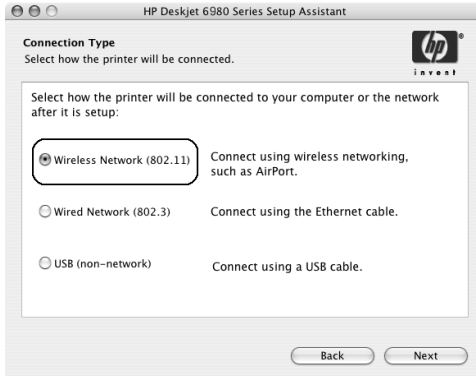
1. Отворете вградения уеб сървър (EWS) на принтера. За помощ при отваряне на EWS вижте ръководството за мрежа.
2. Кликнете върху бутона **Networking** (Свързване в мрежа).
3. Под заглавието **Connections** (Връзки) кликнете върху **Wireless (802.11)** (Безжична).
4. Кликнете върху бутона **Advanced** (Фини).
5. Превъртете до долната част на уеб страницата и махнете отметката от кутийката **In an ad hoc network use 802.11b behavior**.
6. Кликнете върху бутона **Apply** (Приложи) и след това затворете EWS.

## Потребители на Macintosh

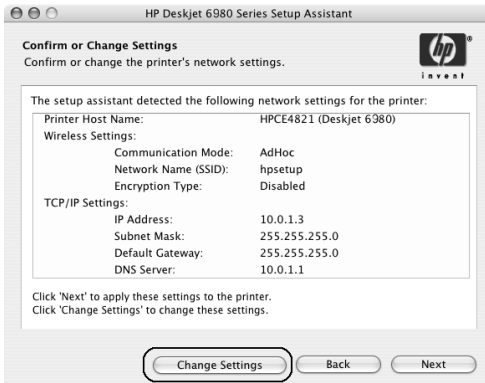
### "Ad hoc" или компютър-компютър

1. Уверете се, че принтерът е включен в захранването и е в готовност, както и че синята лампичка Wireless Status (Състояние безжична) свети. Ако синята лампичка Wireless Status (Състояние безжична) не свети:
  - a. Отворете горния капак на принтера.
  - b. Натиснете бутона **SES** два пъти (две натискания в рамките на 3 секунди). Безжичното радио (и лампичката Wireless Status) ще се включат и ще останат включени.
  - c. Затворете горния капак.
2. Уверете се, че Airport протоколът е включен. За да конфигурирате Airport протокола, отворете **System Preferences** (Предпочитания за системата), кликнете два пъти върху **Network** (Мрежа) и след това изберете **Airport** от изскачащото меню **Show** (Покажи).
3. Поставете компактдиска със софтуера за принтера в CD-ROM устройството на компютъра и след това кликнете два пъти върху иконата CD на десктопа.
4. Кликнете два пъти върху иконата **HP Deskjet 6980 installer** и след това следвайте инструкциите от екрана.

5. На екрана **Connection Type** (Вид на връзката) изберете **Wireless Network (802.11)** (Безжична мрежа) и след това кликнете върху **Next** (Наатък).



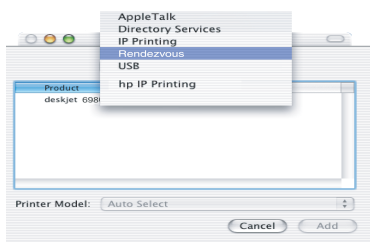
6. Продължавайте със следващите няколко екрана, за да намерите принтера в мрежата.
7. На екрана **Confirm or Change Settings** (Потвърди или Промени настройки) кликнете върху бутона **Change Settings** (Промени настройки).



8. На екрана **Change Settings** (Промени настройки) кликнете върху бутона **Change Settings** (Промени настройки).  
Отваря се вградения уеб сървър (EWS) на принтера.
9. На EWS кликнете върху бутона **Networking** (Свързване в мрежа).
10. Под заглавието **Connections** (Връзки) кликнете върху **Wireless (802.11)** (Безжична).
11. На екрана **Wireless (802.11) Interface** (Безжичен интерфейс) кликнете върху бутона **Advanced** (Фини).

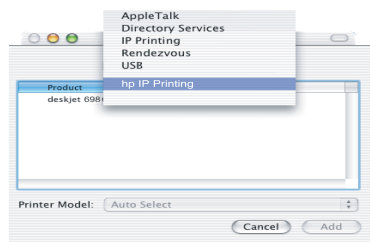
12. Въведете настройките за безжична мрежа за безжичната мрежа, към която искате да свържете принтера:
  - Под заглавието **Network Name** (Име на мрежата) въведете името на мрежата (например "MyNetwork") в кутийката **SSID**.
  - Под заглавието **Network Settings** (Настройки на мрежата):
    - Изберете **Ad Hoc**.
    - Изберете канала от изскачащия списък **Channel** (Канал).
    - Въведете настройките за защита на безжичната мрежата.
13. След като въведете настройките за безжична мрежа, кликнете върху бутона **Apply** (Приложи), а след това затворете EWS.
14. На екрана **Add Printer** (Добави принтер), кликнете върху **Open Print Center** (Отворете центъра за печат).
15. Кликнете върху **Add Printer** (Добави принтер).
16. Направете едно от следните неща в зависимост от версията на Mac OS X, която използвате:

#### Mac OS X 10.2.3 и по-нови версии



Изберете **Rendezvous** (преименувано на **Bonjour** в Mac OS X 10.4).

#### Mac OS X 10.2.2 и по-стари версии



Изберете **HP IP Printing** (HP IP печатане) и след това кликнете върху бутона **Discover** (Открий).

17. Изберете принтера и след това кликнете върху бутона **Add** (Добави).
18. Затворете **Print Center** (Център за печат).



### Допълнителни компютри

Следвайте тези стъпки, за да инсталирате софтуера за принтера на всеки компютър, който ще използва принтера.

1. Поставете компактдиска със софтуера за принтера в CD-ROM устройството на компютъра и след това кликнете два пъти върху иконата CD на десктопа.
2. Кликнете два пъти върху иконата **HP Deskjet 6980 installer** и след това следвайте инструкциите от екрана.
3. Затворете **HP Deskjet 6980 series printer Setup Assistant** (Помощник за настройка на принтер HP Deskjet 6980 series), когато се появи.  
Тъй като принтерът вече е конфигуриран за мрежата, не трябва да използвате помощника за настройки.
4. Отворете **Print Center** (Център за печат) и след това следвайте стъпките от 14 до 18 в предишния раздел.

### 802.11g

Основната настройка на принтера е 802.11b в режим "ad hoc", за да бъде съвместим с широкия асортимент от 802.11 устройства. Ако вашата мрежа е само от 802.11g устройства, можете да поискате да конфигурирате вашия принтер да работи в режим 802.11g, за да оптимизирате работата на мрежата.

За да конфигурирате принтера да работи в режим 802.11g, докато е свързан с "ad hoc" мрежа, следвайте стъпките в "802.11g" на страница 14.







Printed on minimum 50% recycled fiber and  
30% postconsumer waste.

© 2005 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.



\* C 8 9 6 9 - 9 0 0 2 7 \*

C8969-90027

Printed in [country] 08/2005

Printed in [country] 08/2005

Printed in [country] 08/2005

Printed in [country] 08/2005

